注册您的产品并在以下网站链接中了解详情
www.philips.com/welcome

HR7782

EN	User manual
ID	Buku Petunjuk Pengguna
KO	사용 설명서
MS	Manual pengguna
TH	คู่มือผู้ใช้
VI	Hướng dẫn sử dụng
ZH-S	用户手册

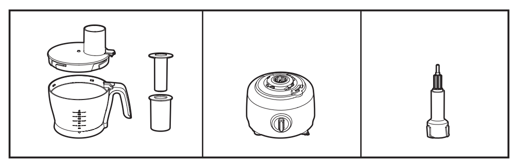
PHILIPS

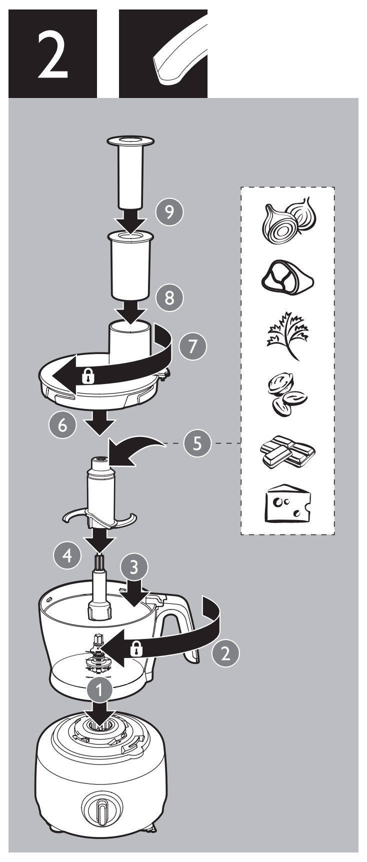
技术规格如有变更，恕不另行通知
© 2015 Koninklijke Philips N.V.
保留所有权利

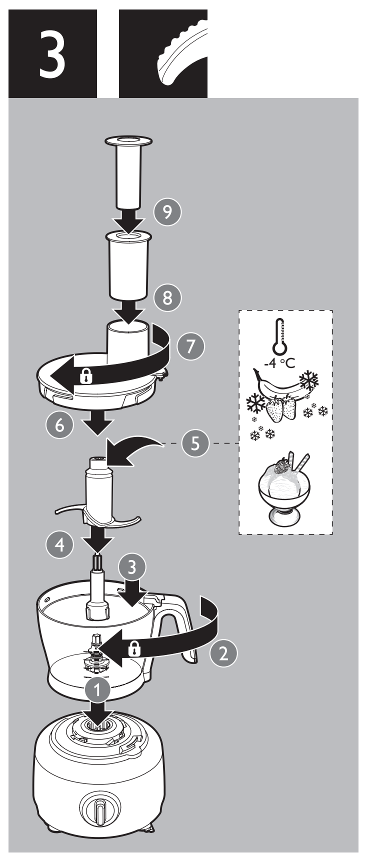
3140 035 29054

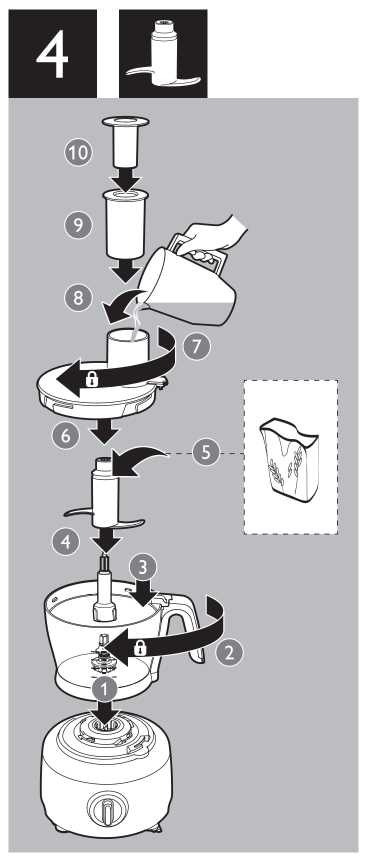
1

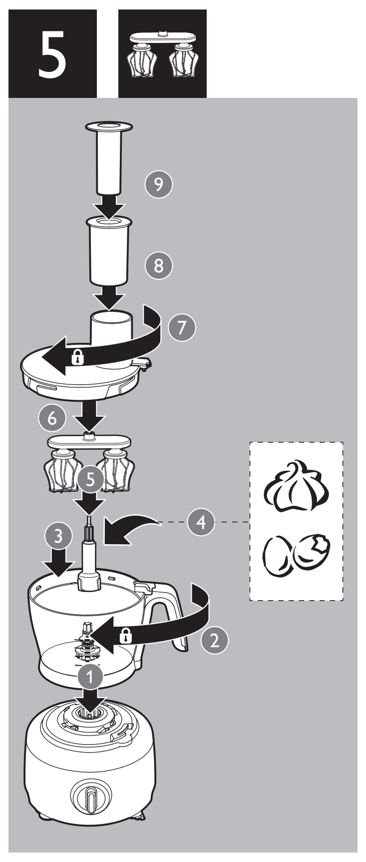
		(MAX)	(MAX)	
		5 x 1 sec	750 g	P
		5 x 1 sec	1 kg	P/2
		30 sec	100 g	P
		60 sec	1 kg	2
		45 sec	500 g	2
		30 sec	400 g	2
	-4 °C	60-180 sec	750 g	1-2
		2 min	1 kg / 600 ml	1
		60-300 sec	750 ml	1
		60-180 sec	8 pcs	1
		30 sec	1 kg	1
		30 sec	1 kg	1
		30 sec	3 pcs	1
		30 sec	750 g	1
		30 sec	3 pcs	1
		30 sec	1 kg	1
		30 sec	200 g	1
		30 sec	3 pcs	1
		30 sec	1 kg	1
		2 min	1 kg	1
		20 sec	500 g	1

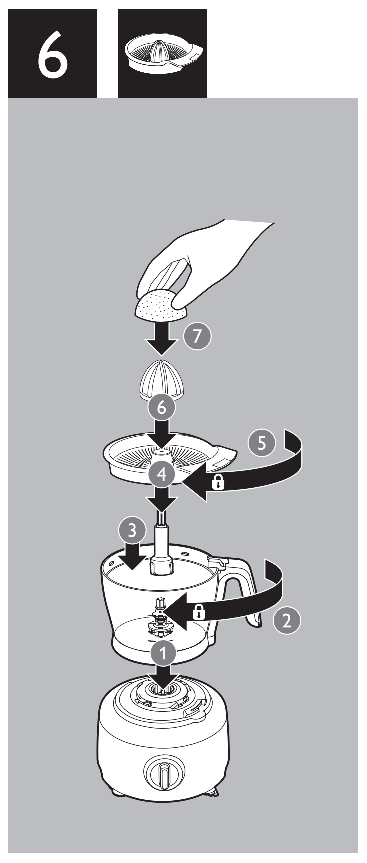


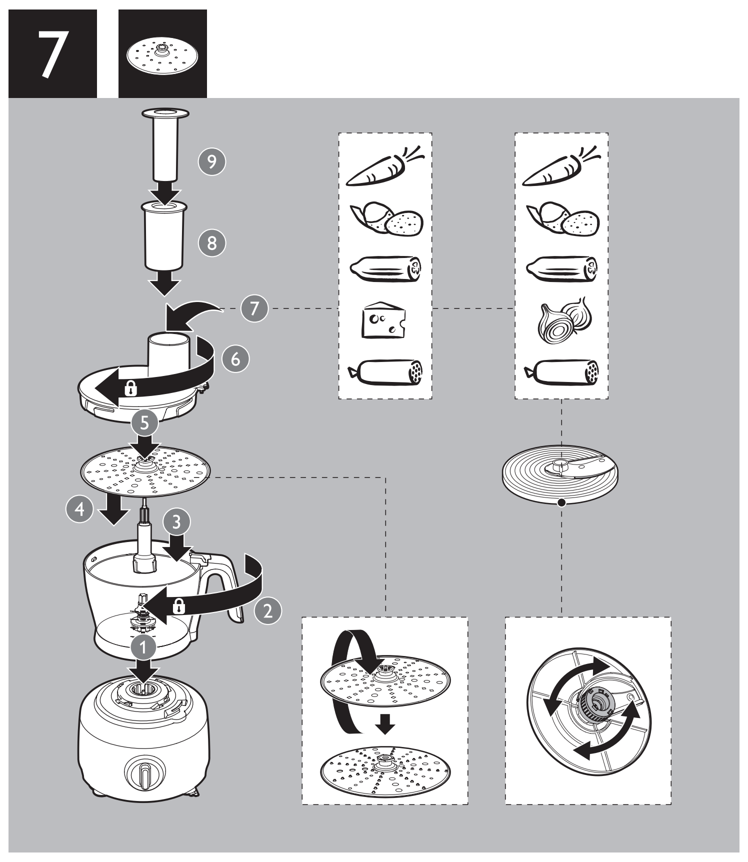


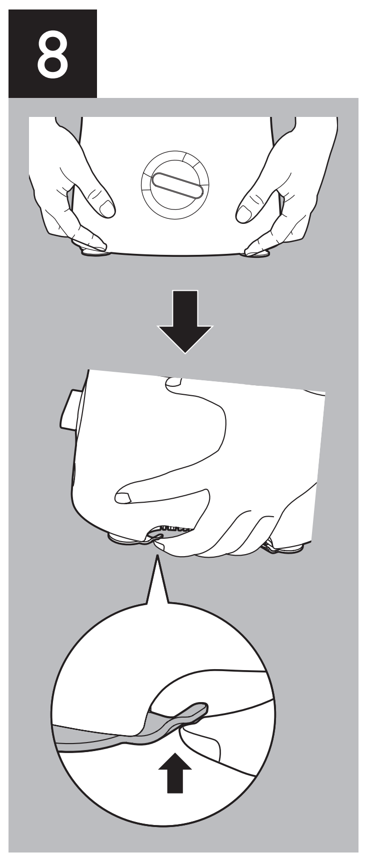


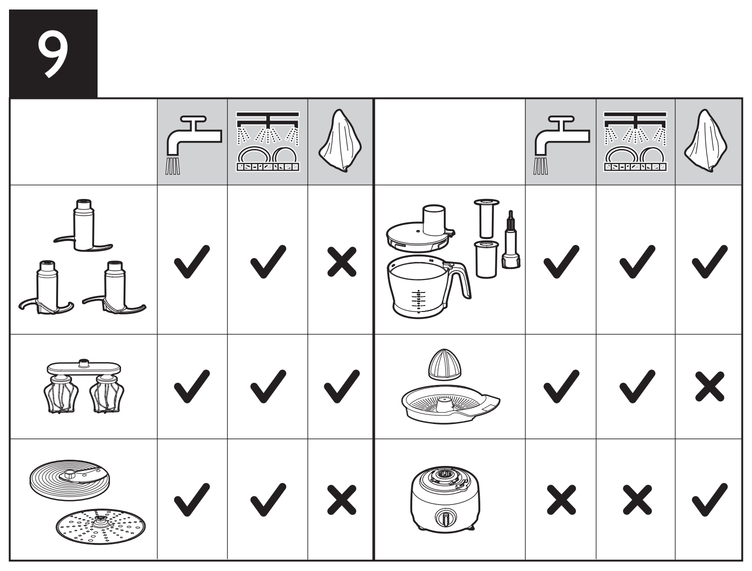


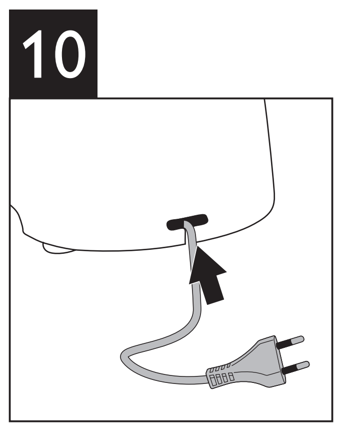


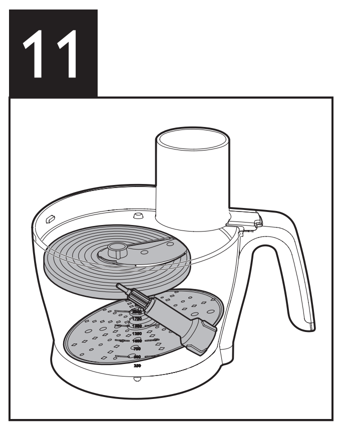


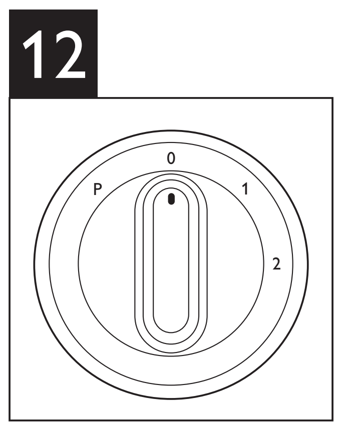












English

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance, and save the user manual for future reference.

Danger

- Do not immerse the motor unit in water nor rinse it under the tap.

Warning

- Never use your fingers or an object to push ingredients into the feeding tube while the appliance is running. Only use the pusher.
- Before you connect the appliance to the power, make sure that the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local power voltage.
- Never connect this appliance to a timer switch, to avoid a hazardous situation.
- Do not use the appliance if the power cord, the plug, protecting cover, rotating sieve or any other parts are damaged or has visible cracks.
- If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips, or similarly qualified persons to avoid a hazard.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- For their safety, do not allow children to play with the appliance.
- Never let the appliance run unattended.
- If food sticks to the wall of the blender jar or bowl, switch off the appliance and unplug it. Then use a spatula to remove the food from the wall.
- Be careful when you are emptying the bowl, handle or clean the discs, the blade units and the juicer sieve. The cutting edges are very sharp.
- Do not touch the blades, especially when the appliance is plugged in. The blades are very sharp.
- If the blades get stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades.
- Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- This appliance is intended for household use only.

Caution

- Never switch off the appliance by turning the blender jar, the bowl, or their lids. Always switch off the appliance by turning the speed selector to 0 or OFF.
- Unplug the appliance immediately after use.
- Always wait until the moving parts stop running, then switch off and unplug the appliance before opening the lid and reaching into any of the parts that move in use.
- Always switch off and unplug the appliance if it is left unattended, and before assembling, disassembling, cleaning and changing accessories, or approaching parts that move in use.
- Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time. Refer to the instructions and table for cleaning given in this manual.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not exceed the maximum level indication on the bowl or the jar. Follow the quantities, processing time and speed as indicated in the user manual.
- Let hot ingredients cool down (< 80°C) before processing them.
- Always let the appliance cool down to room temperature after each batch that you process.
- Certain ingredients such as carrots may cause discolorations on the surface of the parts. This does not have a negative effect on the parts. The discolorations usually disappear after some time.
- **Noise level:** Lc = 85 dB [A]

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Recycling

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When you see the crossed-out wheel bin symbol attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC:

Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

2 Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

For recipes to use with your food processor, go to www.philips.com/kitchen

3 Food processor

Warning

- Never use your fingers or an object (for example, a spatula) to push ingredients into the feeding tube while the appliance is running. Only use the pusher.

Chopper knife

Before you start, make sure you assemble according to Fig. 2.

You can use the chopper knife to chop, mix, blend, or puree ingredients. You can also use it to mix and blend cake batters.

Caution

- Do not use the chopper knife to chop hard ingredients, like coffee beans, turmeric, nutmeg, and ice cubes, as this may cause the blade to get blunt.

Note

- Do not let the appliance run too long when you chop (hard) cheese or chocolate. Otherwise these ingredients become too hot, start to melt, and turn lumpy.
- Precut large pieces of food into pieces of approx. 3 x 3 x 3 cm.

1 Turn the the bowl clockwise to fix it on the motor unit, and then put the tool holder in the bowl.
   ↳ When the bowl is fixed correctly, you hear a click.
2 Put the chopper knife on the tool holder.
3 Put the ingredients in the bowl.
4 Put the lid on the bowl, and then turn the lid clockwise to fix it.
   ↳ When the lid is assembled correctly, you hear a click and the lid is fixed to the bowl handle.
5 Put the pusher into the feeding tube.
6 Connect the power plug to the power supply.
7 Check the preparation time, the maximum amount and the speed setting required for the ingredients in Table 1. Turn the knob to the desired speed setting.
8 After use, turn the knob to **0**, and then unplug the appliance.

Tip

- When you chop onions, turn the knob to **P** a few times to prevent the onions from becoming too finely chopped.
- When the food sticks to the blade or inside the bowl, you can do the following steps: 1. Switch off the appliance, and then unplug it. 2. Remove the lid from the bowl. 3. Remove the ingredients from the blade or from the side of the bowl with a spatula.

Serrated blade

Before you start, make sure you assemble according to Fig. 3.

Use the serrated blade to crush frozen fruit.

Note

- Always put the blade unit in the bowl before you start.
- It is recommended to cut the fruit into 2x2x2cm cube size before having it frozen.
- For making fruit desserts, it is recommended to use speed **2** for smooth result, and speed **1** for chunky result.

1 Turn the the bowl clockwise to fix it on the motor unit, and then put the tool holder in the bowl.
   ↳ When the bowl is fixed correctly, you hear a click.
2 Put the serrated ice blade on the tool holder.
3 Put the frozen fruit in the bowl.
4 Put the lid on the bowl, and then turn the lid clockwise to fix it.
   ↳ When the lid is assembled correctly, you hear a click and the lid is fixed to the bowl handle.
5 Put the pusher into the feeding tube.
6 Connect the power plug to the power supply.
7 Turn the knob to **1** or **2** .
8 After use, turn the speed selector to **0**, and then unplug the appliance.

Kneading accessory

Before you start, make sure you assemble according to Fig. 4.

You can use the kneading tool to knead yeast dough for bread and pizzas. You need to adjust the amount of liquid to form the dough according to the humidity and temperature condition.

Note

- Do not use the kneading tool to blend cake batters. Use the chopper knife for this job.
- Always put the kneading tool in the bowl before you add the ingredients.

Tip

- If using High Gluten Flour, for best results, use 60g water for every 100g of flour, and knead at speed 1 for 2 minutes (max time).

1 Turn the the bowl clockwise to fix it on the motor unit, and then put the tool holder in the bowl.
   ↳ When the bowl is fixed correctly, you hear a click.
2 Put the kneading tool on the tool holder.
3 Put the ingredients in the bowl.
4 Put the lid on the bowl, and then turn the lid clockwise to fix it.
   ↳ When the lid is assembled correctly, you hear a click and the lid is fixed to the bowl handle.
5 Put the pusher into the feeding tube.
6 Connect the power plug to the power supply.
7 Turn the knob to the **1** position.
8 Check the preparation time, the maximum amount and the speed setting required for the ingredients in Table 1.
9 After use, turn the knob to **0**, and then unplug the appliance.

Balloon beater

Before you start, make sure you assemble according to Fig. 5:

1 Put the tool holder in the bowl.
2 Put the balloon beater on the tool holder in the bowl.
3 Put the ingredients in the bowl.
4 Put the lid on the bowl. Turn the lid clockwise to fix it. Put the pusher in the feeding tube.
5 Select speed **1**.
6 After use, turn the speed selector to **0**, and then unplug the appliance.

Tip

- If you want to make better cake, please use balloon beater.

Citrus press

Before you start, make sure you assemble according to Fig. 6.

You can use the citrus press to squeeze citrus fruits.

1 Turn the the bowl clockwise to fix it on the motor unit, and then put the tool holder in the bowl.
   ↳ When the bowl is fixed correctly, you can hear a click .
2 Put the sieve for citrus press on the tool holder in the bowl. Make sure that the projection on the sieve is locked in the slot of the bowl handle.
   ↳ When the sieve is fixed correctly, you can hear a click .
3 Put the cone on the sieve.
4 Connect the power plug to the power supply.
5 Check the maximum amount required for the ingredients in Table 1. Turn the knob to speed **1**.
   ↳ The cone starts rotating.
6 Press the citrus fruit onto the cone.
7 Stop pressing from time to time to remove the pulp from the sieve. When you finish pressing or when you want to remove the pulp, turn the knob to **0** and remove the bowl from the appliance with the sieve and cone on it.

Slicing discs and shredding discs

Before you start, make sure you pick your desired disc and assemble according to Fig. 7:

- Adjustable slicing disc to adjust different thickness
- Reversible shredding disc (bigger or small size)

Caution

- Be careful when you handle the disc. It has a very sharp cutting edge.
- Never use the disc to process hard ingredients, like ice cubes.
- Do not exert too much pressure on the pusher when you press ingredients into the feed tube.

4 Cleaning

Warning

- Before you clean the appliance, unplug it.

Caution

- Make sure that the cutting edges of the blades and discs do not come into contact with hard objects. This may cause the blade to get blunt.
- The cutting edges are sharp. Be careful when you clean the blade unit of the food processor and the discs.

1 Clean the motor unit with a moist cloth.
2 Clean the other parts in hot water (< 60°C) with some washing-up liquid or in a dishwasher.

Quick cleaning

You can follow the following steps to clean the food processor bowl and blender jar easier.

Note

- Make sure that the blade is assembled in the bowl if you clean the food processor bowl.

1 Pour lukewarm water (not more than 0.5 liters) and a few drops of washing-up liquid into the food processor bowl.
2 Place the lid on the food processor bowl, and then turn it clockwise to fix it.
3 Turn the knob to **P**. Let the appliance run for 30 seconds or until the food processor bowl is clean.
4 After use, turn the knob to **0**, and then unplug the appliance.
5 Detach the food processor bowl and rinse it with clean water.

5 Storage

1 Push the power cord into the integrated cord storage (Fig. 10).
2 Store the product in a dry place.
3 Put the discs, kneading tool and shaft, and other small accessories in the food processor bowl (Fig. 11).

6 Guarantee and service

If you have a problem, need service, or need information, see www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Center in your country. The phone number is in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

Indonesia

1 Penting

Baca petunjuk pengguna ini dengan saksama sebelum menggunakan alat, dan simpanlah sebagai referensi untuk masa mendatang.

Bahaya

- Jangan merendam unit motor di dalam air atau membilasnya di bawah keran.

Peringatan

- Jangan sekali-kali menggunakan jari Anda atau benda untuk mendorong bahan masuk ke dalam tabung pengisi saat alat sedang bekerja. Hanya gunakan pendorong.
- Sebelum menghubungkan alat ke stopkontak, pastikan tegangan yang ditunjukkan di bagian bawah alat sesuai dengan tegangan daya setempat.
- Jangan sekali-kali menghubungkan alat ini ke sakelar timer, untuk menghindari situasi yang membahayakan.
- Jangan gunakan alat apabila kabel listrik, steker, tutup pelindung, saringan putar, atau komponen lainnya rusak atau terlihat ada retakan.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat servis resmi Philips, atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini tidak boleh digunakan oleh anak-anak. Jauhkan alat dan kabelnya dari jangkauan anak-anak.
- Alat ini dapat digunakan oleh orang dengan keterbatasan fisik, indera, atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya.
- Untuk tujuan keselamatan, jangan bolehkan anak-anak bermain dengan alat ini.
- Jangan sekali-kali meninggalkan alat yang sedang bekerja tanpa ditunggui.
- Jika makanan lengket di dinding tabung blender atau mangkuk, segera matikan alat dan cabut dari stopkontak. Kemudian gunakan spatula untuk membersihkan makanan dari dinding tabung.
- Berhati-hatilah saat mengosongkan mangkuk, memegang atau membersihkan cakram, unit pisau, dan saringan juicer. Tepi pemotong sangat tajam.
- Jangan sentuh pisau-pisau, terutama ketika alat terhubung ke stopkontak. Pisau-pisau sangat tajam.
- Jika pisau macet, cabut steker dari stopkontak sebelum mengeluarkan bahan makanan yang mengganjal pisau.
- Hati-hati saat menuangkan cairan panas ke dalam pemroses makanan atau blender karena bisa terciprat keluar dari alat akibat panas yang tiba-tiba.
- Alat ini hanya untuk keperluan rumah tangga.

Perhatian

- Jangan sekali-kali mematikan alat dengan memutar tabung blender, mangkuk, atau tutupnya. Selalu matikan alat dengan memutar pemilih kecepatan ke 0 atau OFF.
- Segeralah mencabut steker dari stopkontak setelah selesai dipakai.
- Selalu tunggu sampai komponen yang bergerak berhenti beroperasi, lalu matikan dan cabut steker alat sebelum membuka penutup dan berusaha memegang komponen mana pun yang bergerak saat sedang digunakan.
- Selalu matikan dan cabut alat dari stopkontak jika Anda akan meninggalkannya tanpa pengawasan, dan sebelum memasang, melepaskan, membersihkan, dan mengganti aksesorinya, atau berusaha menyentuh komponen yang bergerak saat sedang digunakan.
- Bersihkan secara cermat bagian-bagian yang bersentuhan dengan makanan sebelum menggunakan alat ini untuk pertama kali. Lihat petunjuk dan tabel cara membersihkan yang terdapat di buku petunjuk pengguna ini.
- Jangan sekali-kali menggunakan aksesori atau komponen apa pun dari produsen lain yang tidak direkomendasikan secara khusus oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesori atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batal.
- Jangan melampaui tingkat maksimal yang ditunjukkan pada mangkuk atau tabung. Ikuti jumlah, waktu pengolahan, dan kecepatan seperti yang ditunjukkan di petunjuk pengguna.
- Biarkan bahan yang panas mendingin (< 80°C) sebelum diolah.
- Selalu biarkan alat mendingin hingga suhu kamar setelah setiap takaran yang Anda olah.
- Bahan tertentu seperti wortel dapat menyebabkan perubahan warna pada permukaan bagian-bagian alat. Hal ini tidak berpengaruh negatif pada bagian tersebut. Setelah beberapa lama biasanya perubahan warna akan menghilang.
- Tingkat kebisingan: Lc = 85 dB [A]

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Phillips ini mematuhi semua standar yang terkait dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai dengan petunjuk dalam petunjuk pengguna ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.

Mendaur ulang

Produk Anda dibuat dengan materi dan komponen berkualitas tinggi yang dapat didaur ulang dan digunakan kembali.

Bila melihat simbol tempat sampah yang disilang pada produk, berarti produk tersebut tercakup dalam Petunjuk Eropa 2002/96/EC:

Jangan buang produk ini dengan limbah rumah tangga lainnya. Ketahui peraturan setempat tentang pengumpulan terpisah untuk produk listrik dan elektronik. Pembuangan produk usang yang benar akan membantu mencegah kemungkinan dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

2 Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Untuk memperoleh resep yang dapat digunakan dengan pengolah makanan Anda, kunjungi www.philips.com/kitchen

3 Pengolah makanan

Peringatan

- Jangan sekali-kali menggunakan jari Anda atau benda (misalnya, spatula) untuk mendorong bahan masuk ke dalam tabung pengisi saat alat sedang bekerja. Gunakan hanya pendorong.

Pisau perajang

Sebelum Anda mulai, pastikan Anda memasang sesuai Gbr. 2.

Anda dapat menggunakan pisau perajang untuk merajang, mencampur, melumat, atau menghaluskan bahan. Anda juga dapat menggunakannya untuk mencampur dan memblender adonan kue.

Perhatian

- Jangan gunakan pisau perajang untuk merajang bahan yang keras, seperti biji kopi, kunyit, biji pala, dan es batu, karena dapat menyebabkan pisau tumpul.

Catatan

- Jangan biarkan alat bekerja terlalu lama ketika merajang keju atau cokelat (keras). Jika tidak, bahan ini akan menjadi terlalu panas, mulai meleleh, kemudian menggumpal.
- Potong-potong dahulu bagian makanan yang besar. 3 × 3 × 3 cm.

1 Putar mangkuk searah jarum jam untuk memasangnya dengan benar pada unit motor, kemudian pasang tempat alat dalam mangkuk.
   ↳ Apabila mangkuk terpasang dengan benar, akan terdengar bunyi klik.
2 Pasang pisau perajang pada tempat alat.
3 Taruh bahan-bahan di dalam mangkuk.
4 Pasang tutup mangkuk, kemudian putar tutup searah jarum jam untuk mengencangkannya.
   ↳ Apabila tutup terpasang dengan benar, akan terdengar bunyi klik dan tutup terkunci ke gagang mangkuk.
5 Masukkan pendorong ke dalam tabung pengisi.
6 Tancapkan steker listrik ke stopkontak.
7 Periksa waktu pengolahan, jumlah maksimum dan setelan kecepatan yang diperlukan untuk bahan-bahan di Tabel 1. Putar kenop ke setelan kecepatan yang diinginkan.
8 Setelah digunakan, putar kenop ke **0**, kemudian cabut alat dari stopkontak.

Tip

- Saat merajang bawang, putar kenop ke **P** beberapa kali agar bawang tidak dirajang terlalu halus.
- Saat makanan lengket pada bilah pisau atau pada bagian dalam mangkuk, Anda dapat mengikuti langkah berikut: 1. Matikan alat, kemudian cabut steker. 2. Lepaskan tutup mangkuk. 3. Bersihkan bahan-bahan dari pisau atau dinding mangkuk dengan menggunakan spatula.

Pisau bergerigi

Sebelum Anda mulai, pastikan Anda memasang sesuai Gbr. 3.

Gunakan pisau bergerigi untuk menghancurkan buah-buahan beku.

Catatan

- Selalu pasang unit pisau di dalam mangkuk sebelum Anda mulai.
- Disarankan untuk memotong buah ke ukuran kubus 2x2x2cm sebelum membekukannya.
- Untuk membuat pencuci mulut buah-buaha, disarankan untuk menggunakan kecepatan **2** untuk hasil yang halus, dan kecepatan **1** untuk hasil yang tebal.

1 Putar mangkuk searah jarum jam untuk memasangnya dengan benar pada unit motor, kemudian pasang tempat alat dalam mangkuk.
   ↳ Apabila mangkuk terpasang dengan benar, akan terdengar bunyi klik.
2 Pasang pisau es bergerigi pada tempat alat.
3 Taruh buah-buahan beku di dalam mangkuk.
4 Pasang tutup mangkuk, kemudian putar tutup searah jarum jam untuk mengencangkannya.
   ↳ Apabila tutup terpasang dengan benar, akan terdengar bunyi klik dan tutup terkunci ke gagang mangkuk.
5 Masukkan pendorong ke dalam tabung pengisi.
6 Tancapkan steker listrik ke stopkontak.
7 Putar kenop ke **1** atau **2** .
8 Setelah digunakan, putar pemilih kecepatan ke **0**, kemudian cabut alat dari stopkontak.

Aksesori pengaduk

Sebelum Anda mulai, pastikan Anda memasang sesuai Gbr. 4.

Anda dapat menggunakan alat pengaduk untuk mengaduk tepung ragi untuk roti dan pizza. Anda perlu menyesuaikan takaran cairan untuk menguleni adonan sesuai dengan kondisi kelembaban dan suhu.

Catatan

- Jangan gunakan alat pengaduk untuk memblender adonan kue. Gunakan pisau perajang untuk pekerjaan ini.
- Selalu pasang alat pengaduk di dalam mangkuk sebelum Anda menambahkan bahan-bahan.

Tip

- Jika menggunakan Tepung Bergluten Tinggi, untuk hasil terbaik, gunakan 60 g air untuk setiap 100 g tepung, dan aduk pada kecepatan 1 selama 2 menit (waktu maksimum).

1 Putar mangkuk searah jarum jam untuk memasangnya dengan benar pada unit motor, kemudian pasang tempat alat dalam mangkuk.
   ↳ Apabila mangkuk terpasang dengan benar, akan terdengar bunyi klik.
2 Pasang alat pengaduk pada tempat alat.
3 Taruh bahan-bahan di dalam mangkuk.
4 Pasang tutup mangkuk, kemudian putar tutup searah jarum jam untuk mengencangkannya.
   ↳ Apabila tutup terpasang dengan benar, akan terdengar bunyi klik dan tutup terkunci ke gagang mangkuk.
5 Masukkan pendorong ke dalam tabung pengisi.
6 Tancapkan steker listrik ke stopkontak.
7 Putar kenop ke posisi **1**.
8 Periksa waktu pengolahan, jumlah maksimum dan setelan kecepatan yang diperlukan untuk bahan-bahan di Tabel 1.
9 Setelah digunakan, putar kenop ke **0**, kemudian cabut alat dari stopkontak.

Kocokan telur

Sebelum Anda mulai, pastikan Anda memasang sesuai Gbr. 5.

1 Masukkan tempat alat dalam mangkuk.
2 Pasang kocokan telur pada tempat alat di dalam mangkuk.
3 Taruh bahan-bahan di dalam mangkuk.
4 Pasang tutupnya pada mangkuk. Putar tutup searah jarum jam untuk mengencangkannya. Masukkan pendorong ke dalam tabung pengisi.
5 Pilih kecepatan **1**.
6 Setelah digunakan, putar pemilih kecepatan ke **0**, kemudian cabut alat dari stopkontak.

Tip

- Jika Anda ingin membuat kue lebih baik, silakan gunakan kocokan telur.

Perasan jeruk

Sebelum Anda mulai, pastikan Anda memasang sesuai Gbr. 6.

Anda dapat menggunakan perasan jeruk untuk memeras buah jeruk.

1 Putar mangkuk searah jarum jam untuk memasangnya dengan benar pada unit motor, kemudian pasang tempat alat dalam mangkuk.
   ↳ Apabila mangkuk terpasang dengan benar, akan terdengar bunyi klik.
2 Pasang saringan untuk perasan jeruk pada tempat alat dalam mangkuk. Pastikan tonjolan pada saringan telah terkunci pada lubang di gagang mangkuk.
   ↳ Apabila saringan terpasang dengan benar, akan terdengar bunyi klik.
3 Pasang kerucut pada saringan.
4 Tancapkan steker listrik ke stopkontak.
5 Periksa jumlah maksimum yang diperlukan untuk bahan-bahan dalam Tabel 1. Putar kenop ke kecepatan **1**.
   ↳ Kerucut mulai berputar.
6 Tekanlah buah jeruk pada kerucut.
7 Sewaktu-waktu, hentikan menekan untuk membuang ampas dari saringan. Setelah Anda selesai menekan atau apabila Anda ingin membuang ampas, putar kenop ke **0** dan lepas mangkuk dari alat dengan saringan dan kerucut di dalamnya.

Cakram pengiris dan cakram pemarut

Sebelum Anda mulai, pastikan Anda memilih cakram yang diinginkan dan pasang sesuai dengan Gbr. 7:

- Cakram pengiris yang dapat diatur untuk mengatur ketebalan yang berbeda
- Cakram pemarut yang dapat dibalik (ukuran kecil atau lebih besar)

Perhatian

- Berhati-hatilah saat memegang cakram. Pisau pengiris cakram memiliki tepi pemotong yang sangat tajam.
- Jangan sekali-kali menggunakan cakram untuk mengolah bahan keras, seperti es batu.
- Jangan menekan pendorong terlalu kuat sewaktu menekan bahan ke dalam tabung pengisi.

4 Membersihkan

Peringatan

- Sebelum membersihkan alat, cabut dari stopkontak.

Perhatian

- Pastikan tepi pemotong pisau dan cakram tidak menyentuh benda keras. Hal ini dapat menyebabkan pisau tumpul.
- Tepi pemotong tajam. Berhati-hatilah saat Anda membersihkan unit pisau pengolah makanan dan cakramnya.

1 Bersihkan unit motor dengan kain lembab.
2 Bersihkan bagian lainnya dalam air panas (< 60°C) dengan cairan pembersih atau di dalam mesin pencuci piring.

Pembersihan cepat

Anda dapat mengikuti langkah-langkah berikut untuk membersihkan mangkuk pengolah makanan dan tabung blender dengan lebih mudah.

Catatan

- Pastikan bahwa pisau terpasang di dalam mangkuk jika Anda membersihkan mangkuk pengolah makanan.

1 Tuangkan air hangat suam-suam kuku (tidak lebih dari 0,5 liter) dan beberapa tetes cairan pembersih ke dalam mangkuk pengolah makanan.
2 Pasang tutup pada mangkuk pengolah makanan, kemudian putar searah jarum jam untuk mengencangkannya.
3 Putar kenop ke **P**. Biarkan alat bekerja selama 30 detik atau hingga mangkuk pengolah makanan bersih.
4 Setelah digunakan, putar kenop ke **0**, kemudian cabut alat dari stopkontak.
5 Lepaskan mangkuk pengolah makanan lalu bilas dengan air bersih.

5 Penyimpanan

1 Tekan kabel listrik ke dalam penyimpanan kabel terpadu (Gbr. 10).
2 Simpan produk di tempat kering.
3 Taruh cakram, poros dan alat pengaduk, dan aksesori kecil lainnya di dalam mangkuk pengolah makanan (Gbr. 11).

6 Garansi dan layanan

Jika Anda mengalami masalah, memerlukan servis atau informasi, kunjungi www.philips.com/support atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda. Nomor telepon bisa Anda lihat pada kartu garansi internasional. Jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.

한국어

1 주의 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 본체는 절대로 물에 담그거나 헹구지 마십시오.

경고

- 제품이 작동 중일 때는 손가락이나 다른 물체를 사용하여 재료 투입구에 재료를 밀어 넣지 마십시오. 누름봉만 사용하십시오.
- 제품에 전원을 연결하기 전에 제품의 하단에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 위험한 상황이 발생하지 않도록 이 제품을 타이머 스위치에 연결하지 마십시오.
- 전원 코드, 플러그, 보호 덮개, 거름망 또는 기타 부품이 손상되었거나 금이 간 경우 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우 안전을 위해 필립스 공인 서비스 센터 또는 전문 기술자에게 의뢰하여 교체하십시오.
- 어린이가 사용하지 못하도록 주의하여 주십시오. 제품과 전원 코드는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 신체적, 감각적 또는 정신적인 능력이 부족하거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사람이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다.
- 안전을 위해 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오.
- 사람이 없는 상태에서 블렌더를 작동시켜 놓지 마십시오.
- 음식이 블렌더 용기나 음식 조리기 용기의 벽면에 붙으면 제품의 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오. 그 후 주걱을 사용하여 벽면에 붙은 음식을 떼어내십시오.
- 용기를 비우거나 디스크, 칼날부 및 주서기 거름망을 다루고 세척할 때에는 주의하십시오. 칼날이 매우 날카롭습니다.
- 특히 제품이 전원에 연결되어 있을 때는 칼날을 만지지 마십시오. 칼날이 매우 날카롭습니다.
- 칼날에 음식물이 끼어 움직이지 않으면 먼저 전원 코드를 뽑은 다음, 칼날의 움직임을 방해하는 음식물을 꺼내십시오.
- 뜨거운 액체를 푸드프로세서 또는 블렌더에 넣는 경우 갑작스러운 열기로 인해 제품 밖으로 넘칠 수 있으니 주의하십시오.
- 본 제품은 가정용입니다.

주의사항

- 블렌더 용기, 음식 조리기 용기 또는 용기 뚜껑을 돌려 제품의 전원을 끄지 마십시오. 항상 속도 조절기를 0 또는 OFF로 돌려 제품 전원을 끄십시오.
- 사용 후 반드시 전원 코드를 뽑으십시오.
- 뚜껑을 열고 작동 중인 부품을 만질 경우 항상 움직이는 부품의 작동이 멈출 때까지 기다린 후 전원을 끄고 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 제품을 사용하지 않을 때, 제품을 조립, 분해, 액세서리 교체 및 세척하거나 작동 중인 부품을 만지기 전에는 반드시 전원을 끄고 플러그를 뽑으십시오.
- 음식과 닿는 부품은 제품을 처음 사용하기 전에 깨끗이 세척하십시오. 사용 설명서에서 세척에 대한 지침과 표를 참조하십시오.
- 필립스에서 권장하지 않는 제조업체의 액세서리 또는 부품은 절대 사용하지 마십시오. 이러한 액세서리나 부품을 사용했을 경우에는 품질 보증이 무효화됩니다.
- 용기에 표시된 최대 수량 표시선을 초과하지 마십시오. 사용 설명서에 명시된 용량과 작동 시간, 속도를 따르십시오.
- 뜨거운 재료는 제품에 넣기 전에 충분히 식히십시오(80°C 미만).
- 매 사용 후에는 제품을 실내 온도와 비슷해질 때까지 식혀 주십시오.
- 당근과 같은 일부 재료로 인해 부품 표면이 변색될 수 있습니다. 이는 제품에 무해합니다. 변색은 보통 시간이 지나면 자연히 사라지게 됩니다.
- **소음 수준**: Lc = 85dB [A]

EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용자 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

재활용

이 제품은 재활용 및 재사용이 가능한 고품질의 자재 및 구성품으로 설계 및 제조되었습니다.

제품에 WEEE Symbol(Crossed-out Wheeled Bin)이 부착된 경우 유럽 지침 2002/96/EC를 준수하는 것입니다.

제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 전자 및 전기 제품의 현지 수거 규정에 따르셔야 합니다. 올바른 제품 폐기는 환경 및 인류의 건강을 유해한 영향으로부터 보호합니다.

2 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.com/welcome에서 제품을 등록하십시오.

다용도 조리기를 사용하는 요리법은 www.philips.co.kr/kitchen을 참조하십시오.

3 다용도 조리기

경고

- 제품이 작동 중일 때는 손가락이나 다른 물체(예: 주걱)를 사용하여 재료 투입구에 재료를 밀어 넣지 마십시오. 누름봉만 사용하십시오.

다지기 칼날

시작하기 전에 그림 2를 따라 조립합니다.

다지기 칼날을 사용하여 재료를 자르고 섞고 혼합할 뿐 아니라 퓨레를 만들 수 있습니다. 또한 케이크 반죽을 혼합하거나 섞을 때 사용할 수 있습니다.

주의

- 커피 원두, 강황, 넛맥, 얼음 조각과 같이 단단한 재료를 다지기 칼날로 다지지 마십시오. 칼날이 무뎌질 수 있습니다.

참고

- (딱딱한) 치즈나 초콜릿을 다질 때 제품을 너무 오래 작동하지 마십시오. 그렇지 않으면 재료가 너무 뜨거워져 녹거나 덩어리로 뭉치게 됩니다.
- 재료를 약 3x3x3cm 크기로 미리 썰어 놓으십시오.

1 음식 조리기 용기를 시계 방향으로 돌려 본체에 고정한 후 용기에 도구 홀더를 끼웁니다.
   ↳ 용기가 올바르게 고정되면 딸깍 소리가 납니다.
2 도구 홀더에 다지기 칼날을 끼웁니다.
3 재료를 용기에 넣습니다.
4 용기의 뚜껑을 닫고 뚜껑을 시계 방향으로 돌려 고정시킵니다.
   ↳ 뚜껑이 올바르게 조립되면 딸깍 소리가 나고 뚜껑이 용기 손잡이에 고정됩니다.
5 재료 투입구에 누름봉을 넣습니다.
6 전원 공급 장치에 전원 플러그를 꽂습니다.
7 표 1에서 재료에 필요한 준비 시간, 최대 용량 및 속도 설정을 확인합니다. 조절기를 원하는 속도 설정으로 맞춥니다.
8 사용 후 조절기를 **0**에 맞추고 제품의 전원 코드를 뽑습니다.

도움말

- 양파를 다질 때 양파를 너무 곱게 갈지 않으려면 조절기를 **P**로 여러 차례 돌리십시오.
- 음식물이 칼날 또는 용기 내부에 걸린 경우 다음 단계를 따르십시오. 1. 제품 전원을 끄고 전원 코드를 뽑습니다. 2. 용기의 뚜껑을 엽니다. 3. 칼날이나 용기의 옆면에 붙어 있는 재료를 주걱으로 떼어냅니다.

톱니모양 칼날

시작하기 전에 그림 3를 따라 조립합니다.

냉동 과일을 분쇄할 때는 톱니모양 칼날을 사용하십시오.

참고

- 항상 시작 전에 칼날을 용기에 넣으십시오.
- 과일을 2x2x2cm 크기로 깍둑 썰기하여 얼리는 것이 좋습니다.
- 과일 디저트를 만들 때 부드러운 느낌을 원하면 속도 **2**, 과육이 남아있는 것을 원하면 속도 **1**을 사용합니다.

1 음식 조리기 용기를 시계 방향으로 돌려 본체에 고정한 후 용기에 도구 홀더를 끼웁니다.
   ↳ 용기가 올바르게 고정되면 딸깍 소리가 납니다.
2 도구 홀더에 얼음 분쇄용 톱니모양 칼날을 끼웁니다.
3 냉동 과일을 용기에 넣습니다.
4 용기의 뚜껑을 닫고 뚜껑을 시계 방향으로 돌려 고정시킵니다.
   ↳ 뚜껑이 올바르게 조립되면 딸깍 소리가 나고 뚜껑이 용기 손잡이에 고정됩니다.
5 재료 투입구에 누름봉을 넣습니다.
6 전원 공급 장치에 전원 플러그를 꽂습니다.
7 조절기를 **1** 또는 **2**에 맞춥니다.
8 사용 후 속도 조절기를 **0**에 맞추고 제품의 전원 코드를 뽑습니다.

반죽 액세서리

시작하기 전에 그림 4를 따라 조립합니다.

반죽 도구를 사용하여 빵과 피자 등에 사용되는 밀가루를 반죽할 수 있습니다. 반죽을 만들려면 습도와 온도 상태에 따라 물의 양을 조절해야 합니다.

참고

- 케이크 반죽을 혼합할 때 반죽 도구를 사용하지 마시고 다지기 칼날을 사용하십시오.
- 용기에 반죽 도구를 끼운 후에 재료를 넣으십시오.

도움말

- 고글루텐 밀가루를 사용할 경우 최고의 맛을 내려면 밀가루 100g 당 60g의 물을 붓고, 속도 1로 2분간(최대 시간) 반죽합니다.

1 음식 조리기 용기를 시계 방향으로 돌려 본체에 고정한 후 용기에 도구 홀더를 끼웁니다.
   ↳ 용기가 올바르게 고정되면 딸깍 소리가 납니다.
2 도구 홀더에 반죽 도구를 끼웁니다.
3 재료를 용기에 넣습니다.
4 용기의 뚜껑을 닫고 뚜껑을 시계 방향으로 돌려 고정시킵니다.
   ↳ 뚜껑이 올바르게 조립되면 딸깍 소리가 나고 뚜껑이 용기 손잡이에 고정됩니다.
5 재료 투입구에 누름봉을 넣습니다.
6 전원 공급 장치에 전원 플러그를 꽂습니다.
7 조절기를 **1** 위치로 돌리십시오.
8 표 1에서 재료에 필요한 준비 시간, 최대 용량 및 속도 설정을 확인합니다.
9 사용 후 조절기를 **0**에 맞추고 제품의 전원 코드를 뽑습니다.

거품 반죽기

시작하기 전에 그림 5를 따라 조립합니다.

1 음식 조리기 용기에 도구 홀더를 끼우십시오.
2 용기의 도구 홀더에 거품 반죽기를 끼우십시오.
3 재료를 용기에 넣습니다.
4 용기의 뚜껑을 닫으십시오. 뚜껑을 시계 방향으로 돌려 고정시킵니다. 재료 투입구에 누름봉을 넣으십시오.
5 속도를 **1**로 선택합니다.
6 사용 후 속도 조절기를 **0**에 맞추고 제품의 전원 코드를 뽑습니다.

도움말

- 더 맛있는 케이크를 만들려면 거품 반죽기를 사용하십시오.

과즙 추출기

시작하기 전에 그림 6를 따라 조립합니다.

과즙 추출기를 사용하여 감귤류를 추출할 수 있습니다.

1 음식 조리기 용기를 시계 방향으로 돌려 본체에 고정한 후 용기에 도구 홀더를 끼웁니다.
   ↳ 용기가 올바르게 고정되면 딸깍 소리가 납니다.
2 용기의 도구 홀더에 과즙 추출기용 거름망을 끼웁니다. 거름망이 용기 손잡이의 슬롯에 정확히 끼워져 있는지 확인하십시오.
   ↳ 거름망이 올바르게 고정되면 딸깍 소리가 납니다.
3 거름망 위에 원뿔형 부품을 놓습니다.
4 전원 공급 장치에 전원 플러그를 꽂습니다.
5 표 1에서 재료에 필요한 최대 용량을 확인합니다. 조절기 속도를 **1**에 맞춥니다.
   ↳ 원뿔형 부품이 회전하기 시작합니다.
6 감귤류 과일을 원뿔형 부품에 대고 누르십시오.
7 가끔씩 누르기를 멈추고 거름망에서 섬유질을 제거하십시오. 추출이 끝났거나 과육을 제거하고 싶으면 조절기를 **0**에 맞추고 거름망과 원뿔형 부품이 탑재된 용기를 분리하십시오.

슬라이스 디스크 및 채썰기 디스크

시작하기 전 원하는 디스크를 선택하여 그림 7을 따라 조립합니다.

- 다양한 두께에 따라 조절 가능한 슬라이스 디스크
- 양면 채썰기 디스크(크고 작은 크기)

주의

- 디스크를 다룰 때에는 주의하십시오. 칼날이 매우 날카롭습니다.
- 얼음과 같이 딱딱한 재료를 처리하는 데 디스크를 사용하지 마십시오.
- 재료 투입구 안으로 재료를 눌러 넣을 때 누름봉에 너무 강한 압력을 가하지 마십시오.

4 청소

경고

- 제품을 세척하기 전에 전원 코드를 뽑으십시오.

주의

- 칼날의 모서리 및 디스크가 단단한 물건에 부딪히지 않도록 주의하십시오. 칼날이 무뎌질 수 있습니다.
- 칼날이 날카롭습니다. 다용도 조리기의 칼날부 및 디스크를 세척할 때에는 주의하십시오.

1 젖은 천으로 본체를 닦습니다.
2 기타 부품은 소량의 세제가 든 따뜻한 물(60°C 미만) 또는 식기세척기로 세척합니다.

빠른 세척

다음 단계를 따르면 다용도 조리기 용기 및 블렌더 용기를 더 쉽게 세척할 수 있습니다.

참고

- 다용도 조리기 용기를 세척할 때 용기에 칼날이 조립되어 있는지 확인하십시오.

1 미지근한 물(0.5리터 이하)과 소량의 세제를 다용도 조리기 용기에 넣습니다.
2 다용도 조리기 용기의 뚜껑을 닫고 시계 방향으로 돌려 고정시킵니다.
3 조절기를 **P**에 맞춥니다. 제품을 30초 이상 또는 다용도 조리기 용기가 깨끗해질 때까지 작동시킵니다.
4 사용 후 조절기를 **0**에 맞추고 제품의 전원 코드를 뽑습니다.
5 다용도 조리기 용기를 분리하고 깨끗한 물에 헹구십시오.

5 보관

1 전원 코드를 일체형 코드 보관함에 넣습니다(그림 10).
2 제품을 건조한 장소에 보관합니다.
3 디스크, 반죽 도구와 축 및 기타 작은 액세서리를 다용도 조리기 용기 안에 넣습니다(그림 11).

6 품질 보증 및 서비스

서비스 또는 정보가 필요하거나 문제가 있으면 www.philips.com/support를 참조하거나 현지 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200 *고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

Bahasa Melayu

1 Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas, dan simpan manual pengguna untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Jangan rendam unit motor di dalam air atau membilasnya di bawah pili air.

Amaran

- Jangan sekali-kali menggunakan jari anda atau suatu objek untuk menolak ramuan ke dalam tiub suapan semasa perkakas sedang berjalan. Gunakan penolak sahaja.
- Sebelum anda sambungkan perkakas ke kuasa, pastikan voltan yang dinyatakan di bahagian bawah perkakas sesuai dengan voltan kuasa setempat.
- Jangan sambungkan perkakas ini ke suis pemasa untuk mengelakkan situasi berbahaya.
- Jangan gunakan perkakas jika kord kuasa, plag, penutup pelindung, penyaring berputar atau mana-mana bahagian lain sudah rosak atau kelihatan retak.
- Jika kord kuasa rosak, anda mesti menggantikannya di Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun orang seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini tidak seharusnya digunakan oleh kanak-kanak. Jauhkan perkakas dan kordnya dari capaian kanak-kanak.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh orang yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas secara selamat dan jika mereka memahami bahaya yang mungkin berlaku.
- Untuk keselamatan mereka, jangan benarkan kanak-kanak bermain dengan perkakas.
- Jangan biarkan perkakas digunakan tanpa pengawasan.
- Jika makanan melekat pada dinding balang atau mangkuk pengisar, matikan perkakas dan cabut keluar plagnya. Kemudian gunakan spatula untuk mengeluarkan makanan dari dindingnya.
- Berhati-hati apabila anda mengosongkan mangkuk, pemegang atau membersihkan cakera, unit bilah dan penyaring pemerah jus. Mata pemotongnya adalah sangat tajam.
- Jangan sentuh bilah terutama apabila plag perkakas dipasang. Bilah adalah sangat tajam.
- Jika pisau tersekat, cabut plag perkakas sebelum anda mengeluarkan bahan-bahan yang menyekat pisau.
- Berhati-hati jika cecair panas dituangkan ke dalam pemproses makanan atau pengisar kerana ia akan menolaknya keluar daripada perkakas disebabkan pengewapan yang mengejut.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk penggunaan rumah tangga sahaja.

Awas

- Jangan sesekali mematikan perkakas dengan memutarkan balang, mangkuk atau penutup pengisarnya. Sentiasa mematikan perkakas dengan memutarkan pemilih kelajuan ke 0 atau MATI.
- Cabut plag sebaik sahaja selesai penggunaan.
- Tunggu sehingga bahagian yang bergerak berhenti berjalan, kemudian matikan dan cabut plag perkakas setiap kali sebelum membuka penutup dan mencapai mana-mana bahagian bergerak yang digunakan.
- Matikan dan cabut plag perkakas jika perkakas dibiarkan tanpa pengawasan dan sebelum memasang, membuka, membersihkan dan mengecas aksesori atau mendekati bahagian yang bergerak semasa digunakan.
- Bersihkan bahagian-bahagian yang terkena makanan dengan rapi sebelum anda menggunakan peralatan buat pertama kali. Rujuk kepada arahan dan jadual pembersihan yang diberikan dalam panduan ini.
- Jangan sekali-kali menggunakan sebarang perkakas atau bahagian daripada mana-mana pengilang lain yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan melebihi penanda tahap maksimum pada mangkuk atau balang. Ikut kuantiti, masa memproses dan kelajuan seperti yang dinyatakan dalam manual pengguna.
- Biarkan ramuan panas menyejuk (< 80°C) sebelum memprosesnya.
- Sentiasa biarkan perkakas menyejuk ke suhu bilik selepas anda memproses setiap kelompok.
- Sesetengah ramuan seperti lobak merah mungkin akan menyebabkan penyahwarnaan pada permukaan bahagiannya. Ini tidak mempunyai kesan negatif pada bahagian. Penyahwarnaan biasanya menghilang selepas beberapa ketika.
- Aras hingar: Lc = 85 dB [A]

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berkaitan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan menurut arahan di dalam manual pengguna ini, perkakas ini selamat untuk digunakan berdasarkan bukti saintifik yang ada pada masa ini.

Kitar semula

Produk anda direka bentuk dan dkilangkan dengan menggunakan bahan dan komponen berkualiti tinggi, yang boleh dikitar semula dan digunakan semula.

Apabila simbol tong beroda yang dipangkah ini dilekatkan pada sesuatu produk, ia bermakna produk tersebut diliputi oleh Arahan Eropah 2002/96/EC.

Jangan buang produk anda dengan buangan isi rumah yang lain. Sila ambil tahu tentang peraturan tempatan mengenai pengumpulan berasingan produk elektrik dan elektronik. Cara membuang produk lama anda yang betul akan membantu mencegah kemungkinan akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

2 Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di www.philips.com/welcome.

Untuk mendapatkan resipi yang hendak digunakan bersama pemproses makanan anda, lawati www.philips.com/kitchen

3 Pemproses makanan

Amaran

- Jangan sesekali menggunakan jari anda atau objek (contohnya, spatula) untuk menolak ramuan ke dalam tiub suapan semasa perkakas dijalankan. Gunakan penolak sahaja.

Pisau pencincang

Sebelum anda mulakan, pastikan anda memasangnya mengikut Rajah 2.

Anda boleh menggunakan pisau pencincang untuk memotong, mencampurkan, mengadun atau memuri ramuan. Anda juga boleh menggunakannya untuk mencampurkan dan mengadun adunan kek.

Awas

- Jangan gunakan pisau pencincang untuk memotong ramuan keras seperti biji kopi, kunyit, buah pala dan kiub ais kerana ia boleh menyebabkan pisau menjadi tumpul.

Catatan

- Jangan biarkan perkakas dijalankan terlalu lama apabila anda memotong keju (keras) atau coklat. Jika tidak ramuan ini menjadi terlalu panas, mula mencair dan menjadi berketul-ketul.
- Potong ketulan makanan terlebih dahulu ke dalam ketulan anggaran 3 x 3 x 3 cm.

1 Putarkan mangkuk mengikut arah jam untuk menetapkannya di atas unit motor, dan kemudian letak pemegang alat dalam mangkuk.
 ↳ Apabila mangkuk diletakkan dengan betul, anda mendengar bunyi klik.
2 Letakkan pisau pencincang di atas pemegang alat.
3 Masukkan bahan-bahan ke dalam mangkuk.
4 Letakkan penutup di atas mangkuk, dan kemudian putarkan penutup mengikut arah jam untuk menetapkannya.
 ↳ Apabila penutup dipasang dengan betul, anda mendengar bunyi klik dan penutup ditetapkan pada pemegang mangkuk.
5 Letakkan penolak ke dalam tiub suapan.
6 Sambungkan plag kuasa dengan bekalan kuasa.
7 Periksa masa persiapan, jumlah maksimum dan tetapan kelajuan yang diperlukan untuk bahan-bahan dalam Jadual 1. Putarkan tombol ke tetapan kelajuan yang dikehendaki.
8 Selepas digunakan, putarkan tombol ke **0**, kemudian cabut plag perkakas.

Petua

- Apabila anda memotong bawang, putarkan pemilih kelajuan ke **P** beberapa kali untuk mengelakkan bawang dipotong terlalu halus.
- Apabila makanan melekat pada pisau atau di dalam mangkuk, anda boleh lakukan langkah-langkah berikut: 1. Matikan perkakas, dan kemudian cabut keluar plagnya. 2. Alihkan tudung dari mangkuk. 3. Keluarkan ramuan dari bilah atau dari dinding mangkuk dengan spatula.

Pisau bergerigi

Sebelum anda bermula, pastikan anda memasangnya mengikut Rajah 3.

Gunakan pisau bergerigi untuk menghancurkan buah-buahan beku.

Catatan

- Sentiasa letakkan unit bilah di dalam mangkuk sebelum anda bermula.
- Adalah disyorkan untuk memotong buah-buahan menjadi saiz kiub 2x2x2cm sebelum membekukannya.
- Untuk membuat pencuci mulut buah-buahan, adalah disyorkan gunakan kelajuan **2** untuk hasil yang halus, dan kelajuan **1** bagi hasil yang berketul.

1 Putarkan mangkuk mengikut arah jam untuk menetapkannya di atas unit motor, dan kemudian letak pemegang alat dalam mangkuk.
 ↳ Apabila mangkuk diletakkan dengan betul, anda mendengar bunyi klik.
2 Letakkan pisau ais bergerigi di atas pemegang alat.
3 Letakkan buah-buahan beku di dalam mangkuk.
4 Letakkan penutup di atas mangkuk, dan kemudian putarkan penutup mengikut arah jam untuk menetapkannya.
 ↳ Apabila penutup dipasang dengan betul, anda mendengar bunyi klik dan penutup ditetapkan pada pemegang mangkuk.
5 Letakkan penolak ke dalam tiub suapan.
6 Sambungkan plag kuasa dengan bekalan kuasa.
7 Putar tombol ke **1** atau **2** .
8 Selepas penggunaan, putarkan pemilih kelajuan ke **0**, dan kemudian cabut keluar plag perkakas.

Aksesori menguli

Sebelum anda bermula, pastikan anda memasangnya mengikut Rajah 4.

Anda boleh menggunakan alat menguli untuk menguli doh yis untuk roti dan piza. Anda perlu menyesuaikan jumlah cecair untuk membentuk doh berdasarkan kelembapan dan keadaan suhu.

Catatan

- Jangan gunakan alat menguli untuk mengisar adunan kek. Jangan gunakan pisau pencincang untuk tugas ini.
- Sentiasa letakkan alat menguli di dalam mangkuk sebelum anda memasukkan ramuan.

Petua

- Jika menggunakan Tepung Gluten Tinggi, untuk hasil terbaik, gunakan 60g air bagi setiap 100g tepung, dan uli di kelajuan 1 selama 2 minit (masa mak).

1 Putarkan mangkuk mengikut arah jam untuk menetapkannya di atas unit motor, dan kemudian letak pemegang alat dalam mangkuk.
 ↳ Apabila mangkuk diletakkan dengan betul, anda mendengar bunyi klik.
2 Letakkan alat menguli di dalam pemegang alat.
3 Masukkan bahan-bahan ke dalam mangkuk.
4 Letakkan penutup di atas mangkuk, dan kemudian putarkan penutup mengikut arah jam untuk menetapkannya.
 ↳ Apabila penutup dipasang dengan betul, anda mendengar bunyi klik dan penutup ditetapkan pada pemegang mangkuk.
5 Letakkan penolak ke dalam tiub suapan.
6 Sambungkan plag kuasa dengan bekalan kuasa.
7 Putarkan tombol ke kedudukan **1**.
8 Periksa masa persiapan, jumlah maksimum dan tetapan kelajuan yang diperlukan untuk bahan-bahan dalam Jadual 1.
9 Selepas digunakan, putarkan tombol ke **0**, kemudian cabut plag perkakas.

Pemukul belon

Sebelum anda bermula, pastikan anda memasangnya mengikut Rajah 5:
1 Letakkan pemegang alat dalam mangkuk.
2 Letakkan pemukul belon pada pemegang alat di dalam mangkuk.
3 Masukkan bahan-bahan ke dalam mangkuk.
4 Letakkan tudung pada mangkuk. Putarkan tudung mengikut arah jam untuk menetapkannya. Masukkan penolak ke dalam tiub suapan.
5 Pilih kelajuan **1**.
6 Selepas penggunaan, putarkan pemilih kelajuan ke **0**, dan kemudian cabut keluar plag perkakas.

Petua

- Jika anda mahu membuat kek yang lebih baik, gunakan pemukul belon.

Penekan sitrus

Sebelum anda bermula, pastikan anda memasangnya mengikut Rajah 6.

Anda boleh gunakan penekan sitrus untuk memerah buah-buahan sitrus.
1 Putarkan mangkuk mengikut arah jam untuk menetapkannya di atas unit motor, dan kemudian letak pemegang alat dalam mangkuk.
 ↳ Apabila mangkuk ditetapkan dengan betul, anda boleh dengar bunyi klik.
2 Letakkan penyaring bagi penekan sitrus pada pemegang alat di dalam mangkuk. Pastikan unjuran penyaring dikunci pada slot pemegang mangkuk.
 ↳ Apabila penyaring ditetapkan dengan betul, anda boleh mendengar bunyi klik.
3 Letakkan kon di atas penyaring.
4 Sambungkan plag kuasa dengan bekalan kuasa.
5 Periksa jumlah maksimum yang diperlukan untuk ramuan pada Jadual 1. Putarkan tombol ke kelajuan **1**.
 ↳ Kon mula berputar.
6 Tekan buah sitrus pada kon.
7 Berhenti menekan dari masa ke masa untuk mengeluarkan pulpa dari saring. Apabila anda selesai memerah atau apabila anda mahu mengeluarkan pulpa, putarkan tombol ke **0** dan tanggalkan mangkuk dari perkakas dengan penyaring dan kon di atasnya.

Cakera penghiris dan cakera pemayang

Sebelum bermula, pastikan anda memilih cakera yang anda kehendaki dan pasang mengikut Rajah 7:

- Cakera penghiris boleh laras untuk melaras ketebalan berbeza
- Cakera pemayang boleh diterbalikkan (saiz kecil atau lebih besar)

Awas

- Berhati-hati semasa anda mengendalikan cakera. Mata pemotongnya sangat tajam.
- Jangan gunakan cakera ini untuk memproses bahan-bahan yang keras, seperti kiub ais.
- Jangan beri terlalu banyak tekanan pada penolak apabila anda menekan ramuan ke dalam tiub suapan.

4 Pembersihan

Amaran

- Sebelum anda membersihkan perkakas, cabut keluar plag.

Awas

- Pastikan mata pemotong pinggir keratan bilah dan cakera tidak bersentuhan dengan objek keras. Ini mungkin menyebabkan bilah tumpul.
- Pinggir keratan adalah tajam. Berhati-hati semasa anda membersihkan unit bilah pemproses makanan dan cakera.

1 Bersihkan unit motor dengan kain yang lembap.
2 Bersihkan bahagian lain di dalam air panas (< 60°C) dengan sedikit cecair pencuci pinggan atau dalam mesin basuh pinggan mangkuk.

Pembersihan pantas

Anda boleh mengikuti langkah berikut untuk membersihkan mangkuk pemproses makanan dan balang pengisar dengan lebih mudah.

Catatan

- Pastikan bilah dipasang di dalam mangkuk jika anda membersihkan mangkuk pemproses makanan.

1 Tuangkan air suam (tidak melebihi 0.5 liter) dan beberapa titik cecair pencuci pinggan ke dalam mangkuk pemproses makanan.
2 Letakkan tudung di atas mangkuk pemproses makanan, dan kemudian putar mengikut arah jam untuk menetapkannya.
3 Putar tombol ke **P**. Biarkan perkakas berjalan selama 30 saat atau sehingga mangkuk pemproses makanan menjadi bersih.
4 Selepas digunakan, putarkan tombol ke **0**, kemudian cabut plag perkakas.
5 Tanggalkan mangkuk pemproses makanan dan bilasnya dengan air bersih.

5 Penyimpanan

1 Tolak kord kuasa ke dalam ruang penyimpanan kord bersepadu (Rajah 10).
2 Simpan produk di tempat yang kering.
3 Letakkan cakera, alat menguli dan aci, dan aksesori kecil lain di dalam mangkuk pemproses makanan (Rajah 11).

6 Jaminan dan perkhidmatan

Jika anda mempunyai masalah, memerlukan servis, atau memerlukan maklumat, lihat www.philips.com/support atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda. Nombor telefonnya terdapat dalam risalah jaminan sedunia. Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, pergi ke penjual Philips tempatan anda.

ภาษาไทย

1 ข้อสำคัญ

โปรดอ่านคู่มือการใช้นี้อย่างละเอียดก่อนใช้เครื่อง และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

อันตราย

- ห้ามจุ่มมอเตอร์ลงในน้ำ หรือล้างทำความสะอาดใต้ก๊อกน้ำ

คำเตือน

- อย่าใช้นิ้วหรือวัตถุใด ดันส่วนผสมต่างๆ ในช่องใส่อาหารขณะที่เครื่องกำลังทำงาน ใช้เฉพาะที่ดันเท่านั้น
- ก่อนที่จะเสียบปลั๊กเครื่อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนเครื่องตรงกับแรงดันไฟฟ้าในพื้นที่ใช้งาน
- ห้ามต่อเครื่องกับเครื่องตั้งเวลา เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายร้ายแรงที่อาจเกิดขึ้น
- ห้ามใช้งานเครื่องนี้หากสายไฟ ปลั๊ก ฝาครอบ ตะแกรงหมุน หรือชิ้นส่วนใดๆ เสียหาย หรือมีรอยร้าวที่มองเห็นได้
- หากสายไฟชำรุด คุณต้องให้ช่างผู้ชำนาญของ Philips, ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips หรือผู้ที่ผ่านการฝึกอบรม ดำเนินการเปลี่ยนให้เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- ไม่ควรให้เด็กใช้เครื่องนี้ เก็บเครื่องและสายไฟให้พ้นมือเด็ก
- ผู้ที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสาทสัมผัสไม่สมบูรณ์ หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ สามารถใช้เครื่องนี้ได้ หากอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน
- เพื่อความปลอดภัย อย่าปล่อยให้เด็กเล่นกับเครื่อง
- ห้ามปล่อยให้เครื่องทำงานโดยไม่มีการควบคุมดูแล
- หากมีเศษอาหารติดอยู่บริเวณโถหรือโถเครื่องปั่น ให้ปิดเครื่องและถอดปลั๊ก แล้วใช้ไม้พายเขี่ยเศษอาหารออก
- โปรดใช้ความระมัดระวังเมื่อคุณเทฝุ่นออกจากโถ หยิบจับ หรือทำความสะอาดใบมีดแผ่นกลม ชุดใบมีด และตะแกรงของเครื่องสกัดน้ำผลไม้ คมมีดมีความคมมาก
- อย่าสัมผัสใบมีด โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อเครื่องเสียบปลั๊กอยู่ ใบมีดมีความคมมาก
- หากใบมีดเกิดติดขัด ควรถอดปลั๊กไฟออกก่อนเขี่ยอาหารที่ติดใบมีดออก
- โปรดใช้ความระมัดระวังหากเทของเหลวร้อนลงในเครื่องเตรียมอาหารหรือเครื่องปั่น เพราะไอน้ำที่เกิดขึ้นกะทันหันอาจทำให้ของเหลวร้อนกระเด็นออกจากเครื่องได้
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เหมาะสำหรับการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น

ข้อควรระวัง

- อย่าปิดเครื่องด้วยการหมุนโถเครื่องปั่น โถ หรือฝาปิด ให้ปิดเครื่องด้วยการหมุนตัวเลือกระดับความเร็วไปที่ 0 หรือ OFF เสมอ
- ถอดปลั๊กไฟออกทันที หลังจากใช้งานเครื่องเสร็จแล้ว
- รอจนกว่าส่วนที่เคลื่อนไหวจะหยุดก่อนเสมอ แล้วจึงปิดเครื่อง และถอดปลั๊กเครื่องก่อนที่จะเปิดฝาและเข้าถึงชิ้นส่วนที่หมุนขณะใช้งาน
- ปิดเครื่องและถอดปลั๊กเครื่องเสมอ หากไม่ได้ใช้ และก่อนการประกอบ การแยกชิ้นส่วน การทำความสะอาด และการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือการเข้าถึงชิ้นส่วนที่มีการเคลื่อนไหวเมื่อใช้งาน
- ควรทำความสะอาดอุปกรณ์ทุกชิ้นที่สัมผัสกับอาหารก่อนใช้งานเครื่องเป็นครั้งแรก ดูคำแนะนำและตารางเรื่องการทำความสะอาดในคู่มือนี้
- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนใดๆ ที่ผลิตจากผู้ผลิตอื่นที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips การรับประกันของคุณจะไม่มีผลบังคับใช้
- ห้ามใส่อาหารในปริมาณเกินกว่าขีดบอกระดับสูงสุดที่แสดงไว้ที่โถหรือเหยือกปั่น ทำตามปริมาณ ระยะเวลาการใช้งาน และความเร็วที่ระบุไว้ในคู่มือผู้ใช้
- ปล่อยให้ส่วนผสมที่ร้อนเย็นลง (< 80°C) ก่อนปั่นส่วนผสมต่อ
- ในแต่ละครั้งที่ใช้งานเครื่องเสร็จแล้ว ควรปล่อยให้เครื่องเย็นลงในอุณหภูมิห้องเสมอ
- ส่วนผสมบางอย่าง เช่น แครอท อาจทำให้พื้นผิวของชิ้นส่วนเปลี่ยนสี แต่จะไม่มีผลกระทบด้านลบต่อชิ้นส่วนดังกล่าว สีจะกลับเป็นเหมือนเดิมหลังจากผ่านไประยะหนึ่ง
- **ระดับเสียง:** Lc = 85 dB [A]

Electromagnetic fields (EMF)

เครื่องผสมอาหารของ Philips รุ่นนี้สอดคล้องตามมาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือผู้ใช้นี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

การรีไซเคิล

ผลิตภัณฑ์ของคุณใช้วัสดุและส่วนประกอบที่มีคุณภาพสูงในการผลิต และสามารถนำไปรีไซเคิล หรือนำกลับมาใช้ใหม่ได้

ผลิตภัณฑ์ที่มีสัญลักษณ์รูปถังขยะและมีกากบาทขีดทับอยู่ คือผลิตภัณฑ์ที่อยู่ภายใต้ข้อบังคับ European Directive 2002/96/EC:

ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์รวมกับขยะจากครัวเรือน โปรดศึกษากฎข้อบังคับท้องถิ่นว่าด้วยการแยกเก็บผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ การทิ้งผลิตภัณฑ์ที่เสื่อมสภาพอย่างถูกวิธีจะช่วยป้องกันไม่ให้เกิดผลกระทบในทางลบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพได้

2 ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีที่คุณเลือกซื้อผลิตภัณฑ์ของเรา และยินดีต้อนรับสู่ Philips เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

สำหรับสูตรต่างๆ สำหรับใช้กับเครื่องปั่นอเนกประสงค์ โปรดไปที่ www.philips.com/kitchen

3 เครื่องเตรียมอาหารอเนกประสงค์

คำเตือน

- อย่าใช้นิ้วหรืออุปกรณ์ (เช่น ไม้พาย) ดันส่วนผสมต่างๆ ในช่องใส่อาหารขณะที่เครื่องกำลังทำงาน ใช้เฉพาะที่ดันเท่านั้น

มีดบดสับ

ก่อนเริ่มต้น ตรวจดูให้แน่ใจว่าได้ประกอบเครื่องตามที่แสดงในรูปที่ 2

คุณสามารถใช้มีดบดสับเพื่อบด ผสม ปั่น หรือปั่นละเอียดส่วนผสมได้ และคุณสามารถใช้ในการผสมและปั่นแป้งเค้กที่ผสมแล้วได้

ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้มีดบดสับเพื่อหั่นส่วนผสมที่แข็ง เช่น เมล็ดกาแฟ ขมิ้น จันทน์เทศ และก้อนน้ำแข็ง เนื่องจากจะทำให้ใบมีดสูญเสียความคม

หมายเหตุ

- เมื่อหั่นชีส (ชนิดแข็ง) หรือช็อคโกแลต อย่าปล่อยให้เครื่องทำงานนานเกินไป ไม่เช่นนั้น ส่วนผสมจะร้อนเกินไป เริ่มละลาย และจับตัวเป็นก้อน
- ควรหั่นอาหารชิ้นใหญ่ออกเป็นชิ้นเล็กๆ ประมาณ 3 x 3 x 3 ซม. ก่อน

1 หมุนโถตามเข็มนาฬิกาเพื่อยึดโถเข้ากับชุดมอเตอร์ แล้วเสียบที่ยึดอุปกรณ์ลงในโถ
 ↳ เมื่อโถเข้าที่ คุณจะได้ยินเสียงคลิก
2 วางมีดบดสับบนที่ยึดอุปกรณ์
3 ใส่ส่วนผสมลงในโถ
4 ปิดฝาโถ แล้วหมุนฝาตามเข็มนาฬิกาเพื่อปิดให้สนิท
 ↳ เมื่อประกอบฝาอย่างถูกต้องแล้ว คุณจะได้ยินเสียงคลิก และฝาจะปิดพอดีกับด้ามจับโถ
5 ใส่ที่ดันลงในช่องใส่อาหาร
6 เสียบปลั๊กไฟเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ
7 ตรวจสอบเวลาในการเตรียมส่วนผสม ปริมาณสูงสุดและการตั้งค่าความเร็วที่ต้องการสำหรับส่วนผสมในตาราง 1 หมุนปุ่มไปยังการตั้งค่าความเร็วที่ต้องการ
8 หลังจากใช้งาน ให้หมุนปุ่มไปที่ **0** แล้วถอดปลั๊กเครื่องออก

เคล็ดลับ

- เมื่อคุณหั่นหัวหอม ให้หมุนปุ่มไปที่ **P** สองสามครั้ง เพื่อป้องกันไม่ให้หั่นหัวหอมละเอียดเกินไป
- เมื่อมีอาหารติดบนใบมีดหรือด้านในโถ สามารถทำขั้นตอนต่อไปนี้: 1. ปิดสวิตช์เครื่อง และถอดปลั๊กออก 2. เปิดฝาโถออก 3. ใช้ไม้พายกวาดอาหารออกจากใบมีด หรือด้านในของโถ

ใบมีดฟันปลา

ก่อนเริ่มต้น ตรวจดูให้แน่ใจว่าได้ประกอบเครื่องตามที่แสดงในรูปที่ 3
ใช้ใบมีดฟันปลาในการตัดผลไม้แช่แข็ง

หมายเหตุ

- ให้ประกอบชุดใบมีดในโถก่อนเริ่มใช้งานทุกครั้ง
- ขอแนะนำให้ตัดผลไม้เป็นทรงลูกเต๋าขนาด 2x2x2 ซม. ก่อนนำไปแช่แข็ง
- สำหรับการทำของหวานจากผลไม้ ขอแนะนำให้ใช้ความเร็ว **2** เพื่อผลลัพธ์แบบเนียนละเอียด และความเร็ว **1** สำหรับผลลัพธ์แบบเป็นชิ้นหนา

1 หมุนโถตามเข็มนาฬิกาเพื่อยึดโถเข้ากับชุดมอเตอร์ แล้วเสียบที่ยึดอุปกรณ์ลงในโถ
 ↳ เมื่อโถเข้าที่ คุณจะได้ยินเสียงคลิก
2 วางใบมีดบดน้ำแข็งแบบฟันปลาบนที่ยึดอุปกรณ์
3 ใส่ผลไม้แช่แข็งลงในโถ
4 ปิดฝาโถ แล้วหมุนฝาตามเข็มนาฬิกาเพื่อปิดให้สนิท
 ↳ เมื่อประกอบฝาอย่างถูกต้องแล้ว คุณจะได้ยินเสียงคลิก และฝาจะปิดพอดีกับด้ามจับโถ
5 ใส่ที่ดันลงในช่องใส่อาหาร
6 เสียบปลั๊กไฟเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ
7 หมุนปุ่มไปที่ **1** หรือ **2**
8 หลักจากใช้งาน ให้หมุนตัวเลือกระดับความเร็วไปที่ **0** แล้วถอดปลั๊กออก

อุปกรณ์นวดอาหาร

ก่อนเริ่มต้น ตรวจดูให้แน่ใจว่าได้ประกอบเครื่องตามที่แสดงในรูปที่ 4

คุณสามารถใช้ที่อุปกรณ์นวดอาหารในการนวดแป้งยีสต์สำหรับทำขนมปังและพิซซ่า คุณต้องปรับปริมาณของเหลวเพื่อให้แป้งฟอร์มตัวตามสภาพความชื้นและอุณหภูมิ

หมายเหตุ

- อย่าใช้อุปกรณ์นวดอาหารในการปั่นแป้งเค้กที่ผสมแล้ว ใช้มีดบดสับสำหรับงานต่อไปนี้
- ทุกครั้งที่จะใช้งาน ให้ประกอบอุปกรณ์นวดอาหารเข้ากับโถปั่นก่อนใส่ส่วนผสมของอาหารลงไป

เคล็ดลับ

- หากใช้แป้งโปรตีนสูง เพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ดีที่สุดให้เติมน้ำ 60 กรัมกับแป้งทุกๆ 100 กรัมและนวดที่ความเร็ว 1 เป็นเวลา 2 นาที (เวลาสูงสุด)

1 หมุนโถตามเข็มนาฬิกาเพื่อยึดโถเข้ากับชุดมอเตอร์ แล้วเสียบที่ยึดอุปกรณ์ลงในโถ
 ↳ เมื่อโถเข้าที่ คุณจะได้ยินเสียงคลิก
2 วางอุปกรณ์นวดอาหารบนที่ยึดอุปกรณ์
3 ใส่ส่วนผสมลงในโถ
4 ปิดฝาโถ แล้วหมุนฝาตามเข็มนาฬิกาเพื่อปิดให้สนิท
 ↳ เมื่อประกอบฝาอย่างถูกต้องแล้ว คุณจะได้ยินเสียงคลิก และฝาจะปิดพอดีกับด้ามจับโถ
5 ใส่ที่ดันลงในช่องใส่อาหาร
6 เสียบปลั๊กไฟเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ
7 หมุนปุ่มไปยังตำแหน่ง **1**
8 ตรวจสอบเวลาในการเตรียมส่วนผสม ปริมาณสูงสุดและการตั้งค่าความเร็วที่ต้องการสำหรับส่วนผสมในตาราง 1
9 หลังจากใช้งาน ให้หมุนปุ่มไปที่ **0** แล้วถอดปลั๊กเครื่องออก

ที่ตี

ก่อนเริ่มต้น ตรวจดูให้แน่ใจว่าได้ประกอบเครื่องตามที่แสดงในรูปที่ 5:
1 ประกอบที่ใส่เครื่องมือเข้ากับโถบรรจุอาหาร
2 วางที่ตีบนที่ยึดอุปกรณ์ในโถปั่น
3 ใส่ส่วนผสมลงในโถ
4 ปิดฝาโถบดสับ หมุนฝาในทิศทางทวนเข็มนาฬิกา ใส่ที่ดันอาหารลงในช่องใส่อาหาร
5 เลือกความเร็ว **1**
6 หลักจากใช้งาน ให้หมุนตัวเลือกระดับความเร็วไปที่ **0** แล้วถอดปลั๊กออก

เคล็ดลับ

- หากคุณต้องการทำเค้กได้ดีขึ้น โปรดใช้ที่ตี

เครื่องคั้นน้ำผลไม้

ก่อนเริ่มต้น ตรวจดูให้แน่ใจว่าได้ประกอบเครื่องตามที่แสดงในรูปที่ 6:
คุณสามารถใช้เครื่องคั้นน้ำผลไม้เพื่อสกัดผลไม้ประเภทส้ม
1 หมุนโถตามเข็มนาฬิกาเพื่อยึดโถเข้ากับชุดมอเตอร์ แล้วเสียบที่ยึดอุปกรณ์ลงในโถ
 ↳ เมื่อประกอบโถเข้าที่ คุณจะได้ยินเสียงคลิก
2 ใส่ตะแกรงเพื่อการสกัดผลไม้ประเภทส้มบนที่ยึดอุปกรณ์ในโถ ตรวจดูให้แน่ใจว่าส่วนที่ยื่นออกมาบนตะแกรงได้ล็อคลงในช่องของมือจับโถบรรจุอาหารพอดี
 ↳ เมื่อประกอบตะแกรงเข้าที่ คุณจะได้ยินเสียงคลิก
3 ใส่กรวยลงในตะแกรง
4 เสียบปลั๊กไฟเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ
5 ตรวจสอบปริมาณส่วนผสมที่มากที่สุดที่ต้องการในตาราง 1 หมุนปุ่มไปยังความเร็ว **1**
 ↳ กรวยจะเริ่มเอียง
6 กดผลไม้ลงไปบนกรวย
7 หยุดกดเป็นครั้งคราว เพื่อนำกากออกจากตะแกรง เมื่อสิ้นสุดการสกัดน้ำหรือเมื่อคุณต้องการนำกากออก ให้หมุนปุ่มไปยัง **0** และถอดโถที่มีตะแกรงและกรวยอยู่ภายใน ออกจากเครื่อง

ใบมีดแผ่นกลมสไลซ์และใบมีดแผ่นกลมหั่น

ก่อนเริ่มต้น ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้เลือกใบมีดแผ่นกลมได้ถูกต้องและประกอบตามรูปที่ 7:

- ใบมีดแผ่นกลมสไลซ์สามารถปรับได้เพื่อปรับตามความแข็งที่แตกต่างกัน
- ใบมีดแผ่นกลมกลับด้านได้ (ขนาดเล็กหรือใหญ่กว่า)

ข้อควรระวัง

- โปรดใช้งานใบมีดอย่างระมัดระวัง เนื่องจากใบมีดมีความคมมาก
- อย่าใช้ใบมีดในการหั่นส่วนผสมที่แข็ง เช่น น้ำแข็ง
- ไม่ควรออกแรงกดที่ดันมากเกินไปเวลาที่คุณดันส่วนผสมลงในช่องใส่อาหาร

4 การทำความสะอาด

คำเตือน

- ก่อนทำความสะอาดเครื่อง ให้ถอดปลั๊ก

ข้อควรระวัง

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคมใบมีด ใบมีดแผ่นกลมไม่สัมผัสกับวัตถุแข็ง เพราะอาจทำให้คมมีดทื่อได้
- คมมีดมีความคมมาก โปรดใช้ความระมัดระวังในการทำความสะอาดชุดใบมีดของเครื่องปั่นอเนกประสงค์และใบมีด

1 ทำความสะอาดชุดมอเตอร์ด้วยผ้าชุบน้ำบิดพอหมาด
2 ล้างชิ้นส่วนต่างๆ ในน้ำร้อน (< 60°C) ด้วยน้ำยาล้างจานหรือในเครื่องล้างจาน

การทำความสะอาดอย่างรวดเร็ว

คุณสามารถทำตามขั้นตอนต่อไปนี้เพื่อทำความสะอาดโถประกอบอาหารและโถเครื่องปั่นได้ง่ายขึ้น

หมายเหตุ

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใบมีดประกอบอยู่ในโถ หากคุณทำความสะอาดโถประกอบอาหาร

1 เทน้ำอุ่น (ไม่เกิน 0.5 ลิตร) และน้ำยาล้างจานเล็กน้อยลงในโถเครื่องปั่นอเนกประสงค์
2 ปิดฝาโถเครื่องปั่นอเนกประสงค์ แล้วหมุนตามเข็มนาฬิกาให้เข้าที่
3 หมุนปุ่มไปที่ **P** ปล่อยให้เครื่องทำงานประมาณ 30 วินาที จนกว่าโถเครื่องปั่นอเนกประสงค์สะอาด
4 หลังจากใช้งาน ให้หมุนปุ่มไปที่ **0** แล้วถอดปลั๊กเครื่องออก
5 ถอดโถเครื่องปั่นอเนกประสงค์ออก แล้วล้างด้วยน้ำสะอาด

5 การจัดเก็บ

1 เก็บสายไฟไว้ในที่เก็บสายไฟในตัว (รูปที่ 10)
2 จัดเก็บเครื่องในที่แห้ง
3 วางใบมีด อุปกรณ์นวดอาหารและแกน และอุปกรณ์ขนาดเล็กอื่นๆ ลงในโถเครื่องปั่นอเนกประสงค์ (รูปที่ 11)

6 การรับประกันและบริการ

หากคุณมีปัญหาการใช้งาน ต้องการขอรับบริการ หรือต้องการข้อมูล โปรดดูที่ www.philips.com/support หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของ Philips ในประเทศของคุณ หมายเลขโทรศัพท์มีอยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ Philips ในประเทศ

3140 035 31454

Tiếng Việt

1 Quan trọng

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không nhúng bộ phận mô-tơ vào nước hoặc rửa dưới vòi nước.

Cảnh báo

- Không dùng ngón tay hoặc một đồ vật nào đó để ấn nguyên liệu vào ống tiếp nguyên liệu khi thiết bị đang hoạt động. Chỉ sử dụng ống ép nguyên liệu.
- Trước khi nối thiết bị với nguồn điện, đảm bảo rằng điện áp ghi ở đáy của thiết bị hợp với điện áp nguồn tại nơi sử dụng thiết bị.
- Không nối thiết bị này với công tắc hẹn giờ để tránh tình huống nguy hiểm.
- Không sử dụng thiết bị nếu dây điện, phích cắm, nắp bảo vệ, lưới lọc xoay hoặc bất kỳ bộ phận nào khác bị hỏng hay có vết nứt thấy rõ.
- Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn phải thay dây điện tại Philips, trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Trẻ em không được sử dụng thiết bị này. Để thiết bị và dây điện ngoài tầm với của trẻ em.
- Những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan.
- Để đảm bảo an toàn, không để trẻ em chơi đùa với thiết bị.
- Không được để thiết bị chạy mà không theo dõi.
- Nếu thực phẩm dính vào bình máy xay hoặc tô, hãy tắt thiết bị và rút phích cắm điện ra khỏi ổ điện. Sau đó dùng thìa để lấy thực phẩm ra khỏi thành tô.
- Cẩn thận khi đổ nguyên liệu ra khỏi tô, sử dụng hoặc vệ sinh đĩa, bộ lưỡi cắt và lưới lọc của máy ép trái cây. Các cạnh cắt rất sắc.
- Không chạm vào lưỡi cắt, đặc biệt khi thiết bị đang nối với nguồn điện. Chúng rất sắc bén.
- Nếu dao cắt bị kẹt, rút phích cắm khỏi nguồn điện trước khi lấy nguyên liệu làm kẹt dao cắt ra.
- Hãy cẩn thận khi đổ chất lỏng nóng vào máy xay đa năng hoặc máy xay vì chất lỏng này có thể bắn ra khỏi thiết bị do bị sôi đột ngột.
- Thiết bị này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình.

Chú ý

- Không tắt thiết bị bằng cách xoay bình máy xay, tô hoặc nắp của chúng. Luôn tắt thiết bị bằng cách vặn núm chọn tốc độ về 0 hoặc OFF (Tắt).
- Rút phích cắm điện của máy ra ngay sau khi sử dụng xong.
- Trước khi mở nắp và tiếp xúc với bất kỳ bộ phận chuyển động nào trong khi sử dụng, hãy luôn chờ cho đến khi bộ phận đó ngừng chạy hẳn, sau đó tắt máy và rút phích cắm điện ra.
- Luôn tắt thiết bị và ngắt khỏi nguồn điện nếu thiết bị không được giám sát và trước khi lắp ráp, tháo rời, làm sạch và thay đổi phụ kiện, hoặc chạm vào các bộ phận chuyển động trong khi sử dụng.
- Rửa thật sạch các bộ phận tiếp xúc với thực phẩm trước khi sử dụng thiết bị lần đầu. Tham khảo các hướng dẫn và bảng để làm sạch được đưa ra trong hướng dẫn sử dụng này.
- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào từ các nhà sản xuất khác mà Philips không đặc biệt khuyên dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Không cho nhiều hơn lượng nguyên liệu tối đa được chỉ báo trên tô hoặc cối xay sinh tố. Tuân theo số lượng, thời gian và tốc độ chế biến được chỉ báo trong hướng dẫn sử dụng.
- Để nguyên liệu nóng nguội xuống (< 80ºC) trước khi chế biến.
- Luôn để thiết bị nguội xuống nhiệt độ phòng sau mỗi mẻ chế biến.
- Một số nguyên liệu nhất định chẳng hạn như cà rốt có thể làm biến màu trên bề mặt của các bộ phận. Điều này không ảnh hưởng xấu tới các bộ phận. Sự biến màu thường biến mất sau một thời gian.
- **Mức độ ồn:** Lc = 85 dB [A]

Điện từ trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến điện từ trường (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng các thiết bị này là an toàn.

Tái chế

Sản phẩm của bạn được thiết kế và sản xuất bằng các vật liệu và thành phần chất lượng cao, có thể tái chế và sử dụng lại.

Khi bạn nhìn thấy biểu tượng thùng rác có vòng tròn dấu thập chéo đính kèm theo sản phẩm, có nghĩa là sản phẩm được kiểm soát theo Chỉ thị Châu Âu 2002/96/EC:

Không được thải bỏ sản phẩm chung với rác thải sinh hoạt. Hãy tìm hiểu các quy định của địa phương về việc thu gom riêng các sản phẩm điện và điện tử. Việc thải bỏ sản phẩm cũ đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu có thể xảy ra cho môi trường và sức khỏe con người.

2 Giới thiệu

Chúc mừng đơn đặt hàng của bạn và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Để có các công thức nấu ăn sử dụng với máy xay đa năng của bạn, vui lòng truy cập www.philips.com/kitchen

3 Máy xay đa năng

Cảnh báo

- Không dùng ngón tay hoặc một đồ vật nào đó (ví dụ như thìa) để ấn nguyên liệu vào ống tiếp nguyên liệu khi thiết bị đang hoạt động. Chỉ sử dụng ống ép nguyên liệu.

Dao máy cắt

Trước khi bắt đầu, đảm bảo rằng bạn lắp theo Hình 2.

Bạn có thể sử dụng dao máy cắt để cắt, trộn, xay hoặc trộn nhuyễn nguyên liệu. Bạn cũng có thể dùng bộ lưỡi cắt để trộn và xay bột làm bánh.

Chú ý

- Không sử dụng dao máy cắt để cắt những nguyên liệu cứng như hạt cà phê, củ nghệ, hạt nhục đậu khấu và nước đá viên, vì làm như vậy có thể làm cho lưỡi cắt bị cùn.

Ghi chú

- Không để thiết bị chạy quá lâu khi cắt pho mát (cứng) hoặc sô-cô-la. Nếu không những nguyên liệu này sẽ trở nên quá nóng, bắt đầu chảy ra và vón cục.
- Cắt sẵn những miếng thực phẩm lớn thành từng miếng nhỏ khoảng 3 x 3 x 3 cm.

1 Xoay tô theo chiều kim đồng hồ để cố định tô vào bộ phận mô-tơ, sau đó đặt bộ phận giữ công cụ vào tô.
   ↳ Khi tô được lắp cố định đúng cách, bạn sẽ nghe thấy tiếng click.
2 Đặt dao máy cắt vào bộ phận giữ công cụ.
3 Cho nguyên liệu vào tô.
4 Đậy nắp tô và xoay nắp theo chiều kim đồng hồ để cố định nắp.
   ↳ Khi nắp được lắp đúng cách, bạn sẽ nghe thấy tiếng click và nắp được lắp cố định vào tay cầm của tô.
5 Đặt ống ép nguyên liệu vào trong ống tiếp nguyên liệu.
6 Cắm phích cắm điện vào nguồn điện.
7 Kiểm tra thời gian chế biến, số lượng tối đa và cài đặt tốc độ được yêu cầu cho nguyên liệu trong Bảng 1. Xoay núm đến cài đặt tốc độ mong muốn.
8 Sau khi sử dụng, xoay núm về **0** và rút phích cắm của thiết bị.

Mẹo

- Khi cắt hành, xoay núm đến **P** một vài lần để tránh hành bị cắt quá nhỏ.
- Nếu thực phẩm dính vào lưỡi cắt hoặc bên trong tô, bạn có thể thực hiện các bước sau: 1. Tắt thiết bị và rút phích cắm điện ra khỏi ổ điện. 2. Tháo nắp ra khỏi tô. 3. Dùng thìa để lấy nguyên liệu trên lưỡi cắt hoặc thành tô.

Lưỡi cắt răng cưa

Trước khi bắt đầu, đảm bảo rằng bạn lắp theo Hình 3.

Sử dụng lưỡi cắt răng cưa để nghiền trái cây đông lạnh.

Ghi chú

- Luôn lắp bộ lưỡi cắt vào tô trước khi bắt đầu.
- Chúng tôi khuyên bạn cắt trái cây thành miếng có kích cỡ 2x2x2cm trước khi làm đông lạnh trái cây.
- Để làm món tráng miệng trái cây, chúng tôi khuyên bạn sử dụng tốc độ **2** để có được kết quả mịn và tốc độ **1** để có kết quả chắc.

1 Xoay tô theo chiều kim đồng hồ để cố định tô vào bộ phận mô-tơ, sau đó đặt bộ phận giữ công cụ vào tô.
   ↳ Khi tô được lắp cố định đúng cách, bạn sẽ nghe thấy tiếng click.
2 Đặt lưỡi cắt đá hình răng cưa vào bộ phận giữ công cụ.
3 Cho trái cây đông lạnh vào tô.
4 Đậy nắp tô và xoay nắp theo chiều kim đồng hồ để cố định nắp.
   ↳ Khi nắp được lắp đúng cách, bạn sẽ nghe thấy tiếng click và nắp được lắp cố định vào tay cầm của tô.
5 Đặt ống ép nguyên liệu vào trong ống tiếp nguyên liệu.
6 Cắm phích cắm điện vào nguồn điện.
7 Xoay núm sang **1** hoặc **2** .
8 Sau khi sử dụng, xoay núm chọn tốc độ về **0**, sau đó rút phích cắm của thiết bị ra khỏi nguồn điện.

Phụ kiện nhào

Trước khi bắt đầu, đảm bảo rằng bạn lắp theo Hình 4.

Bạn có thể sử dụng công cụ nhào để nhào bột làm bánh mỳ và pizza. Bạn cần điều chỉnh lượng chất lỏng để tạo bột nhào theo điều kiện độ ẩm và nhiệt độ.

Ghi chú

- Không sử dụng công cụ nhào để xay bột làm bánh. Sử dụng dao máy cắt cho công việc này.
- Luôn lắp công cụ nhào vào tô trước khi bắt đầu thêm nguyên liệu.

Mẹo

- Nếu sử dụng bột có hàm lượng gluten cao, để có được kết quả tốt nhất, sử dụng 60g nước cho 100g bột và nhào ở tốc độ 1 trong 2 phút (thời gian tối đa).

1 Xoay tô theo chiều kim đồng hồ để cố định tô vào bộ phận mô-tơ, sau đó đặt bộ phận giữ công cụ vào tô.
   ↳ Khi tô được lắp cố định đúng cách, bạn sẽ nghe thấy tiếng click.
2 Đặt công cụ nhào vào bộ phận giữ công cụ.
3 Cho nguyên liệu vào tô.
4 Đậy nắp tô và xoay nắp theo chiều kim đồng hồ để cố định nắp.
   ↳ Khi nắp được lắp đúng cách, bạn sẽ nghe thấy tiếng click và nắp được lắp cố định vào tay cầm của tô.
5 Đặt ống ép nguyên liệu vào trong ống tiếp nguyên liệu.
6 Cắm phích cắm điện vào nguồn điện.
7 Xoay núm đến vị trí **1**.
8 Kiểm tra thời gian chế biến, số lượng tối đa và cài đặt tốc độ được yêu cầu cho nguyên liệu trong Bảng 1.
9 Sau khi sử dụng, xoay núm về **0** và rút phích cắm của thiết bị.

Que đánh phồng

Trước khi bắt đầu, đảm bảo rằng bạn lắp theo Hình 5:

1 Đặt bộ phận giữ công cụ vào tô.
2 Đặt que đánh phồng vào bộ phận giữ công cụ trong tô.
3 Cho nguyên liệu vào tô.
4 Đậy nắp tô máy cắt lại. Xoay nắp theo chiều kim đồng hồ để cố định nắp. Đặt ống ép nguyên liệu vào trong ống tiếp nguyên liệu.
5 Chọn tốc độ **1**.
6 Sau khi sử dụng, xoay núm chọn tốc độ về **0**, sau đó rút phích cắm của thiết bị ra khỏi nguồn điện.

Mẹo

- Nếu bạn muốn làm bánh ngon hơn, hãy sử dụng que đánh phồng.

Máy vắt cam

Trước khi bắt đầu, đảm bảo rằng bạn lắp theo Hình 6.

Bạn có thể sử dụng máy vắt cam để vắt trái cây họ cam quít.

1 Xoay tô theo chiều kim đồng hồ để cố định tô vào bộ phận mô-tơ, sau đó đặt bộ phận giữ công cụ vào tô.
   ↳ Khi tô được lắp cố định đúng cách, bạn sẽ nghe thấy tiếng click.
2 Đặt lưới lọc cho máy vắt cam vào bộ phận giữ công cụ trong tô. Đảm bảo phần lồi ra trên lưới lọc khớp với rãnh trên tay cầm của tô.
   ↳ Khi lưới lọc được lắp cố định đúng cách, bạn sẽ nghe thấy tiếng click.
3 Đặt khế ép lên lưới lọc.
4 Cắm phích cắm điện vào nguồn điện.
5 Kiểm tra số lượng tối đa được yêu cầu cho nguyên liệu trong Bảng 1. Xoay núm sang tốc độ **1**.
   ↳ Khế ép bắt đầu xoay.
6 Nhấn trái cây vào phần hình nón.
7 Thỉnh thoảng ngừng ấn để lấy xơ ra khỏi lưới lọc. Khi bạn kết thúc việc vắt hoặc muốn loại bỏ vỏ và xơ, xoay núm về **0** và tháo tô ra khỏi thiết bị cùng với lưới lọc và khế ép trong đó.

Đĩa cắt và đĩa băm

Trước khi bắt đầu, đảm bảo rằng bạn chọn đĩa cắt mong muốn và lắp theo Hình 7:

- Đĩa cắt có thể điều chỉnh để điều chỉnh độ dày khác nhau
- Đĩa cắt có thể đảo ngược (kích cỡ lớn hơn hoặc nhỏ)

Chú ý

- Cẩn thận khi sử dụng đĩa cắt. Lưỡi có cạnh cắt rất sắc.
- Không sử dụng đĩa để chế biến nguyên liệu cứng như nước đá viên.
- Không đặt quá nhiều lực lên ống ép nguyên liệu khi ấn nguyên liệu vào ống tiếp nguyên liệu.

4 Vệ sinh máy

Cảnh báo

- Rút phích cắm của thiết bị trước khi làm sạch thiết bị.

Chú ý

- Đảm bảo các cạnh cắt của lưỡi cắt và đĩa không tiếp xúc với các vật cứng. Điều này có thể làm cho lưỡi cắt bị cùn.
- Các cạnh cắt rất sắc. Cẩn thận khi làm sạch bộ lưỡi cắt của máy xay đa năng và đĩa cắt.

1 Làm sạch bộ phận mô-tơ bằng giẻ ẩm.
2 Rửa sạch các bộ phận khác bằng nước ấm (< 60ºC) cùng với một chút nước rửa chén hoặc bằng máy rửa chén.

Làm sạch nhanh

Bạn có thể thực hiện theo các bước sau để làm sạch tô máy xay đa năng và bình máy xay dễ dàng hơn.

Ghi chú

- Đảm bảo rằng lưỡi cắt được lắp vào tô nếu bạn làm sạch tô máy xay đa năng.

1 Đổ nước ấm (không quá 0,5 lít) và một chút nước rửa chén vào tô máy xay đa năng.
2 Đậy nắp tô máy xay đa năng và xoay nắp theo chiều kim đồng hồ để đóng chặt nắp.
3 Xoay núm sang **P**. Để thiết bị chạy 30 giây hoặc cho đến khi tô máy xay đa năng đã sạch.
4 Sau khi sử dụng, xoay núm về **0** và rút phích cắm của thiết bị.
5 Tháo tô máy xay đa năng ra và rửa bằng nước sạch.

5 Lưu trữ sữa

1 Ấn dây điện vào ngăn bảo quản dây điện tích hợp (Hình 10).
2 Bảo quản sản phẩm tại nơi khô ráo.
3 Đặt đĩa cắt, công cụ nhào và trục, và các phụ kiện nhỏ khác vào tô máy xay đa năng (Hình 11).

6 Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn gặp trục trặc, cần dịch vụ hoặc thông tin, vui lòng truy cập www.philips.com/support hoặc liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại quốc gia của bạn. Số điện thoại của Trung tâm có ở tờ bảo hành toàn cầu. Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

简体中文

1 重要信息

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册。请妥善保管用户手册以供日后参考。

危险

- 请勿将马达装置浸入水中，也不要在水龙头下冲洗。

警告

- 在产品运行期间，切勿使用手指或物体将原料推入加料管。仅使用推杆。
- 在将产品连接到电源之前，确保产品底部上标示的电压与当地的电源电压相符。
- 切勿将本产品连接到定时器，以免发生危险。
- 如果电源线、插头、保护盖、旋转滤网或任何其它部件受损或有明显破裂，请勿使用该产品。
- 如果电源线损坏，为避免危险，必须由 Philips 或其授权的服务中心，或类似的专职人员来更换。
- 儿童不得使用本产品。应将产品及其线缆置于儿童触及不到的地方。
- 本产品适合由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。
- 为安全起见，请不要让儿童玩耍本产品。
- 切勿让产品在无人看管的情况下运行。
- 如果食物粘在搅拌杯或加工杯壁上，请关闭产品并拔下电源插头。然后使用刮铲去除杯壁上的食物。
- 清空加工杯、处理或清洁切盘、刀片组件及榨汁机的滤网时要小心。刀刃非常锋利。
- 切勿触摸刀片，尤其是在产品接通电源时。刀片非常锋利。
- 如果刀片被卡住，请先拔下产品插头再清除堵塞刀片的物料。
- 向食品加工机或搅拌机中倒入高温液体时要小心操作，突如其来的热气可能会导致液体喷溅。
- 本产品仅限于家用。

警告

- 切勿通过旋转搅拌杯、加工杯或其杯盖的方式来关闭产品电源。务必通过将调速旋钮转到 0 或 OFF 来关闭产品电源。
- 使用后立即拔掉产品插头。
- 请等到活动部件停止运转，然后关闭产品并拔出电源插头后再打开盖子和接触在使用时会活动的所有部件。
- 产品处于无人看管时、拆装、清洁、更换附件或接触使用中会活动的部件之前，请关闭产品并拔掉电源。
- 在初次使用产品之前，请彻底清洗与食品接触的部件。请参阅手册中提供的清洁说明和表格。
- 切勿使用由其它制造商生产，而未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 请勿超出加工杯或搅拌杯上指示的最大刻度。遵照用户手册中指示的份量、加工时间和速度进行操作。
- 须待热原料冷却后 (< 80ºC) 方可进行加工。
- 每加工一批原料之后，应始终让产品冷却至室温。
- 某些原料（如胡萝卜）可能会导致部件表面变色。这不会对部件产生负面影响。变色现象通常会在一段时间后消失。
- **噪音级别：**Lc = 85 dB [A]

电磁场 (EMF)

本 Philips 产品符合与电磁场 (EMF) 相关的所有标准。目前的科学依据证明，如果正确使用并根据本用户手册中的说明进行操作，则本产品是安全的。

回收

本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。

如果产品上贴有带叉的轮式垃圾桶符号，则表示此产品符合欧盟指令 2002/96/EC:

切勿将本产品与其它生活垃圾一起处理。请自行了解当地关于分类收集电子和电气产品的规定。正确弃置旧产品有助于避免对环境和人类健康造成潜在的负面影响。

2 产品简介

欢迎您购买并使用 Philips 产品！为了您能充分享受 Philips 提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

对于食品加工机适用的食谱，请转到 www.philips.com/kitchen

3 食品加工机

警告

- 在产品运行期间，切勿使用手指或物体（例如刮铲）将原料推入加料管。仅使用推杆。

切碎刀片

开始之前，请确保按照图 2 正确组装。

可以使用切碎刀片切碎、混合和搅拌原料，或将原料搅成汤料。您也可以用它来混合和搅拌蛋糕糊。

注意

- 切勿使用切碎刀片切碎坚硬的原料（如咖啡豆、姜黄根、肉豆蔻和冰块等），因为这样会使刀片变钝。

注

- 在切碎（硬）奶酪或巧克力时，请勿让产品运行太长时间。否则这些原料将变得过热，从而融化或变成块状。
- 预先将大块食物切成约 3 x 3 x 3 厘米大小。

1 顺时针旋转加工杯将其安装到马达装置上，然后将工具架放入加工杯中。
   ↳ 正确安装加工杯时，您将听到咔哒一声。
2 将切碎器刀片放在工具架上。
3 将原料倒入加工杯中。
4 盖上加工杯的盖子，然后顺时针旋转盖子将其固定。
   ↳ 正确组装盖子时，您将听到咔哒一声，此时盖子将固定到加工杯手柄上。
5 将推杆放入加料管中。
6 将电源插头连接至电源。
7 检查表 1 中原料所需的烹调时间、最大份量和速度设置。将旋钮转到所需的速度设置。
8 使用后，请将旋钮转到 **0**，然后拔掉产品插头。

提示

- 切洋葱时，请将旋钮转到 P 数次，以防止将洋葱切的太碎。
- 如果有食物粘在刀片上或杯子上，可以执行以下步骤：1. 关闭产品，然后拔下电源插头。2. 取下加工杯的盖子。3. 使用刮铲将原料从刀片或加工杯壁上去除。

锯齿形刀片

开始之前，请确保按照图 3 正确组装。

使用锯齿形刀片碾碎冷冻水果。

注

- 开始前，请务必将刀片组件放入杯子中。
- 建议在冷冻前，将水果切成 2x2x2 厘米方块大小。
- 对于制作水果甜点，建议使用速度 2 以达到满意效果，速度 1 可达到粗大的效果。

1 顺时针旋转加工杯将其安装到马达装置上，然后将工具架放入加工杯中。
   ↳ 正确安装加工杯时，您将听到咔哒一声。
2 将锯齿形碎冰刀片安装到工具架上。
3 将冷冻水果放入加工杯中。
4 盖上加工杯的盖子，然后顺时针旋转盖子将其固定。
   ↳ 正确组装盖子时，您将听到咔哒一声，此时盖子将固定到加工杯手柄上。
5 将推杆放入加料管中。
6 将电源插头连接至电源。
7 将旋钮转到 **1** 或 **2**。
8 使用后，请将调速旋钮转至 **0**，然后拔掉产品电源插头。

揉面附件

开始之前，请确保按照图 4 正确组装。

您可以使用揉面工具来揉制发面团，以制作面包和比萨饼。您需要根据湿度和温度条件调节液体量来揉制面团。

注

- 切勿使用揉面工具搅拌蛋糕糊。使用切碎刀片进行该任务。
- 在添加原料之前，请务必将揉面工具放在加工杯中。

提示

- 如果您为达到最佳效果而使用高筋面粉，请在每 100 克面粉中加入 60 克水，并以速度 1 揉面 2 分钟（最大时间）。

1 顺时针旋转加工杯将其安装到马达装置上，然后将工具架放入加工杯中。
   ↳ 正确安装加工杯时，您将听到咔哒一声。
2 将揉面工具放在工具架上。
3 将原料倒入加工杯中。
4 盖上加工杯的盖子，然后顺时针旋转盖子将其固定。
   ↳ 正确组装盖子时，您将听到咔哒一声，此时盖子将固定到加工杯手柄上。
5 将推杆放入加料管中。
6 将电源插头连接至电源。
7 将旋钮转到位置 **1**。
8 检查表 1 中原料所需的烹调时间、最大份量和速度设置。
9 使用后，请将旋钮转到 **0**，然后拔掉产品插头。

气球形搅拌器

开始之前，请确保按照图 5 正确组装。

1 将工具架装入加工杯中。
2 将气球形搅拌器装在加工杯中的工具架上。
3 将原料倒入加工杯中。
4 将盖子放在加工杯上。顺时针旋转盖子将其固定。将推杆放入加料管中。
5 选择速度 **1**。
6 使用后，请将调速旋钮转至 **0**，然后拔掉产品电源插头。

提示

- 如果要制作更好的蛋糕，请使用气球形搅拌器。

柑橘压榨器

开始之前，请确保按照图 6 正确组装。

您可以使用柑橘压榨器榨取柑橘类水果。

1 顺时针旋转加工杯将其安装到马达装置上，然后将工具架放入加工杯中。
   ↳ 正确安装加工杯时，您将听到咔哒一声。
2 将柑橘压榨器滤网放在工具架上。请确保将滤网的凸起部位锁定到加工杯手柄的插槽中。
   ↳ 正确安装滤网时，您将听到咔哒一声。
3 将压榨器放到滤网上。
4 将电源插头连接至电源。
5 在表 1 中查找所需原料的最大份量。将旋钮转到速度 **1**。
   ↳ 压榨器开始旋转。
6 将柑橘按压到压榨器上。
7 不时停止按压，除去滤网中的果渣。如果完成压榨或需要清除果渣，请将旋钮转到 **0**，然后将带滤网和压榨器的加工杯从产品上取下。

切片盘和切碎盘

开始之前，请确保从以下挑选所需的切盘，并按照图 7 正确组装：

- 可调节切片盘可用于调整不同的厚度
- 可翻转的切碎盘（较大或小尺寸）

注意

- 处理刀盘时请小心。它的刀刃非常锋利。
- 切勿使用切盘加工坚硬的原料，例如冰块。
- 在将原料按入加料管时，不要太用力推动推杆。

4 清洁

警告

- 清洁产品之前，请先拔掉电源插头。

注意

- 确保刀片和刀盘的刀刃不会接触到坚硬物体。这可能会使刀片变钝。
- 刀刃非常锋利。清洁食品加工机的刀片组件和刀盘时请小心。

1 用湿布清洁马达装置。
2 在加少许洗涤液的热水 (< 60°C) 或洗碗机中清洗其他部件。

快速清洁

您可以按照以下步骤轻松清洁食品加工机加工杯和搅拌杯。

注

- 如果清洁食品加工机加工杯，请确保将刀片组装在加工杯中。

1 在食品加工机加工杯中倒入微温的水（不超过 0.5 升）及几滴洗涤剂。
2 将盖子盖在食品加工杯上，然后顺时针旋转将其固定。
3 将旋钮转到 **P**。让产品运转 30 秒，或直至食品加工机加工杯清洗干净为止。
4 使用后，请将旋钮转到 **0**，然后拔掉产品插头。
5 卸下食品加工机加工杯，用清水将其冲洗干净。

5 存储

1 将电源线推入集成式电线储藏格中（图 10）。
2 将产品储藏在干燥的地方。
3 将刀盘、揉面工具和轴杆以及其它小附件放在食品加工机加工杯中（图 11）。

6 保修与服务

如果您有问题，需要服务或信息，请访问 www.philips.com/support 或联系您所在国家地区的 Philips 客户服务中心。可在全球保修卡中找到其电话号码。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。